联合国  $S_{/PV.6950}$ 



# 安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

## 第六九五〇次会议

2013年4月24日星期三上午10时举行 纽约

主席: 加萨纳先生....(卢旺达)

澳大利亚.昆兰先生阿塞拜疆.穆萨耶夫先生中国.李保东先生法国.阿罗德先生危地马拉.罗森塔尔先生卢森堡.卢卡斯女士摩洛哥.卢利什基先生巴基斯坦.马苏德汗先生大韩民国.金塾先生俄罗斯联邦.丘尔金先生

美利坚合众国.....赖斯女士

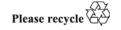
多哥...... 梅南先生

### 议程项目

中东局势,包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。





上午10时10分开会。

#### 通过议程

议程通过。

#### 中东局势,包括巴勒斯坦问题

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请巴林、博茨瓦纳、巴西、吉布提、埃及、冰岛、印度、伊朗伊斯兰共和国、以色列、日本、黎巴嫩、马来西亚、尼加拉瓜、挪威、卡塔尔、沙特阿拉伯、南非、斯里兰卡、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、土耳其、乌克兰、阿拉伯联合酋长国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国的代表参加本次会议。

我提议安理会按照议事规则和这方面的惯例, 邀请观察员国巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对,就这样决定。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请主管 政治事务副秘书长杰弗里·费尔特曼先生参加本次会 议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请阿拉伯国家联盟常驻观察员艾哈迈德·法萨拉先生参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请巴勒 斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席阿卜杜•萨拉 姆•迪亚洛先生参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请欧洲 联盟驻联合国代表团团长托马斯•迈尔一哈廷先生阁 下参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请费尔特曼先生发言。

费尔特曼先生(以英语发言): 上周,安理会听取了有关情况通报。那些通报严酷地详述了叙利亚境内因缺乏能够带来一个民主的新叙利亚的政

治解决办法而正在发生的悲剧及其严重人道主义后果。此时此刻,整个中东风险和不稳定增加,需要采取迅速和协调行动来处理叙利亚国内外人道主义局势。黎巴嫩和约旦处于前线,必须得到有效支助。

还必须就以巴问题采取行动。必须维持美国重新介入所带来的微弱希望,并将这一希望转化为有关各方的认真努力。必须及早采取措施来扭转实地消极趋势并建立信任,以培育谋求和平的愿望。

美国总统奥巴马上个月的访问标志着一个重要 开端。克里国务卿随后进行了访问并继续同有关各 方以及地区各国领导人进行接触,表明他认真致力 于打破政治僵局。正是为了支持这些推动重新举行 有意义会谈的努力,秘书长于4月11日会晤了奥巴马 总统。两人一致认为,现在至少有一个机会之窗供 以色列人和巴勒斯坦人恢复谈判。秘书长重申,联 合国致力于通过"四方机制"等途径支持带有确定 政治前景的实质性倡议,以达成两国解决方案。他 指出,现在急需朝着和平方向迈进。

在4月10日八国集团会议期间,有关各国部长们 再次表示致力于实现中东公正、持久、全面和平。 他们还一致认为,必须作出有地区各方和"四方机 制"参加的重大国际努力,以向前推进和平进程。 现在是国际社会协调一致、毫不拖延地作出努力的 时候了。在最近举行的多哈首脑会议期间,阿拉伯 各国领导人重申,他们打算于4月28日派部长级代表 团前往华盛顿讨论和平进程。

当然,许多事情取决于,尽管有关各方之间存在重大分歧,并且有实地事件可能压倒谋求接触的新努力这一风险,它们是否有必要的政治意愿和是否发挥必要的领导作用,为恢复政治进程创造有利条件。

一个引人注目的事态发展是,4月13日,阿巴斯总统接受了法耶兹总理的辞呈。总理预计会继续行使其作为看守总理的职能,直到宣布新总理为止。 联合国确认,法耶兹总理不得不同持续制约他与

阿巴斯总统一道领导的建国议程取得成功的情况作 斗争。现在,由于没有可信的政治前景,该议程面 临严重风险。我们仍然致力于同阿巴斯总统领导下 的巴勒斯坦伙伴合作,共同朝着建国和发展方向迈 进,并达成早该通过谈判达成的两国解决方案。

一个令人鼓舞的事态发展是,以色列和巴勒斯坦在多方促成下于4月23日在教科文组织执行局的一次会议上达成了一项重要协议,以便于5月中旬派遣一个专家组访问耶路撒冷老城。双方还同意推迟教科文组织执行局所采取的五项决议。这一协议表明合作和对话如何能够惠及所有会员国,并且也有利于维护实地稳定。

巴勒斯坦权力机构在财政上仍然难以为继。我们继续呼吁各捐助方增加其财政支助。巴勒斯坦内阁于3月28日批准的2013财年预算反映财政纪律,但也暴露出一个事实,即巴勒斯坦权力机构继续并更加依赖外援,以便在短期内支付其开支。巴勒斯坦权力机构扩大其税收基础和加强收税工作的努力将导致税收净增25亿美元,而开支总额则将达到180亿美元,其中一半以上用于支付工资,即使执行净雇用冻结令也是如此。这一开支包括计划用于发展项目的约3.5亿美元,其中多数由外界供资,并专门用于C区内的农村社区。将需要总计近14亿美元的国际援助,以弥补这一赤字。特设联络委员会于3月份举行的最新会议预测,本年度,经济前景将不断恶化,增长率将低于2012年,而且如果外援继续减少,新预算的资金缺口将不断加大。

在本报告所述期间,巴勒斯坦人伤亡人数大幅增加。这主要因为在变得越来越暴力的巴勒斯坦人示威活动期间,与以色列安全部队发生了新的冲突。在4月17日巴勒斯坦囚犯日,约3000名囚犯以绝食来纪念这一节日,而西岸各大城市则举行了示威活动,其结果是,有11名巴勒斯坦人被以色列安全部队发射的橡皮子弹打伤。巴勒斯坦囚犯问题助长了许多动荡,尤其在Maysara Abu Hamdiyeh身患绝症并于4月2日死于狱中之后。在随后发生的冲突期间,以色列安全部队在靠近图勒凯尔姆的一个检查

站以实弹打死了两名巴勒斯坦少年,并打伤了另外 两人,因为这些少年据称向该检查站投掷了自制燃 烧弹。以色列国防军正在调查这一案件。我们期待 着及时和公开宣布其所得出的结论。

我们欢迎在Samer Issawi案件中所采取的解决办法。据报道,在4月23日法庭裁决之后,他中止了绝食,因为该裁决规定,他再服刑八个月就将获释回到其耶路撒冷家中。我们继续呼吁出于人道主义原因迅速解决他的案件。联合国在实地仍然密切介入。秘书长敦促要毫不拖延地达成一项解决办法,以结束囚犯的困苦并维持平静。我们不能不指出,纳入2012年5月协议的其他根本问题仍未获得解决。

在3月30日"土地日",西岸各地也组织了广泛示威活动,但暴力较之往年受到了遏制。是日,约有22名巴勒斯坦抗议者和4名以色列士兵受伤。抗议活动继续针对隔离墙,因为隔离墙偏离"绿线",因而有悖于国际法院的咨询意见。我们重申,示威活动必须保持非暴力。我们也敦促以色列安全部队厉行克制,保证巴勒斯坦人和平示威的自由和权利。

以色列安全部队入侵被占西岸的次数大致保持同样水平,共实施了303次行动,在上次报告所述期间则为186次。但是,暴力程度几乎增加了一倍,以色列安全行动造成2名巴勒斯坦少年死亡,724人受伤,其中包括352名儿童、6名妇女。共有354名巴勒斯坦人被捕,其中包括一些哈马斯成员和伊斯兰圣战组织领导人。另据报道,同一时期有35名以色列士兵在与抗议者冲突中受伤。

以色列定居者和巴勒斯坦人之间的冲突也在继续。定居者共造成13名巴勒斯坦人(包括6名儿童)受伤,另有600多棵属于巴勒斯坦人的树遭到破坏。据报道,4月7日,以色列定居者在伯利恒附近一个村庄中的两座清真寺墙上用喷漆涂写种族主义口号。以色列安全部队两次共逮捕了6名定居者,其中包括一名涉嫌参与所谓"价格标签"活动的现役军人。巴勒斯坦人投掷石块,攻击在被占西岸的以色

列定居者,造成10人受伤,其中包括1名儿童和1名 女子,并造成以色列车辆严重受损。

在本报告所述期间,C区和东耶路撒冷继续发生 拆毁及相关流离失所事件。2012年平均每月拆毁50 座建筑物,相比之下,2013年3月25日至4月23日拆 毁29座巴勒斯坦人拥有的建筑物,包括昨天拆毁16 座建筑物,导致40名巴勒斯坦人流离失所。

我们对有关定居点活动的持续事态发展深感不安。让我毫不含糊地重申联合国的一贯立场,即定居点活动违反国际法。定居点活动进一步损害巴勒斯坦人对两国解决方案可行性的信任。秘书长特别担心的是,有报告称,以色列住房和建筑部长预计,将在一年半内在西岸E-1区建造住房单元。另外,4月9日初步批准在被占领东耶路撒冷境内的一个定居点开始一个新的建造项目。

我们也对继续扩建穿越以色列1967年占领的 Beit Safafa居民区部分地段的斯德罗特-贝京高速公 路,可能对巴勒斯坦人造成负面影响表示关切。这 种行动不利于为和平创造适当的环境。

加沙局势已经变得越来越脆弱。2012年11月21 日停火之后出现的平静局面受到挑战,在作为此项 谅解一部分的那些更实质性根本问题上进展其微。 过去一个月出现了一个令人担忧的事态发展,即从 加沙向以色列境内和朝海面共发射了20枚火箭弹, 包括3枚"冰雹"火箭弹和四枚迫击炮炮弹,尽管 没有造成伤害或损坏。在报告所述期间,沿着边界 围栏放置的爆炸物击中以色列巡逻队,造成车辆损 坏,但无人员伤亡。以色列对加沙地带进行了四次 入侵、两次空袭。4月5日和16日,两名巴勒斯坦平 民接近边界围栏,被以色列开枪射伤。4月8日至11 日,以色列对发射火箭弹行动作出反应,再次关闭 凯雷姆沙洛姆过境点。这是货物从以色列进入加沙 的唯一通道,自2月26日以来的56天内,该过境点关 闭了29天。自3月21日以来,近海捕鱼范围继续保持 从6海里缩小到3海里,远远低于以色列和巴勒斯坦 双方在1995年《以色列一巴勒斯坦关于西岸和加沙 地带的临时协定》中商定的20海里。该协定依然有效,应该得到遵守。自2月26日以来,巴勒斯坦人通过埃雷兹过境点的行动进一步受限,仅在若干时间段内准许持有特别许可证者通过。

另外,4月17日,从埃及西奈半岛发射的两枚"冰雹"火箭弹在以色列红海度假胜地埃拉特开阔地带爆炸,没有造成人员伤亡或损坏。这是一年来对埃拉特发动的第一次火箭弹袭击,萨拉菲圣战团体圣战者舒拉委员会声称对这次袭击负责。该团体还声称对3月11日从加沙向斯德罗特发射的火箭弹袭击负责。

我们继续强烈谴责向以色列境内发射火箭弹。 这些火箭弹不分青红皂白,意在制造恐惧,造成平 民伤亡,可能引发难以制止的暴力循环。我们也呼 吁以色列保持克制。与此同时,我们仍然对以色列 实行的各种限制对加沙脆弱平民人口产生的影响表 示严重关切。联合国继续支持埃及努力充分执行双 方经埃及调解达成的停火谅解。在这方面,我们继 续呼吁保持平静,开放进入以色列的过境点,扩大 捕鱼界限,充分执行11月谅解。联合国也将继续救 济加沙居民,包括加快重建工作。

4月4日,加沙各地联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)设施前发生示威和静坐活动,抗议近东救济工程处因预算短缺而不得不削减现金援助方案。当一群示威者进入近东救济工程处办事处时,抗议变得激烈,他们威胁办事处工作人员,迫使近东救济工程处关闭办事处直到4月9日,因此无法为巴勒斯坦难民提供必要援助。

与此同时,实现巴勒斯坦内部和解的努力在继续。哈马斯和法塔赫已经恢复非正式工作会议,但没有在讨论中取得进展。4月2日,哈立德·迈沙勒蒙再次当选哈马斯政治局领导人。此前一天,阿巴斯总统重申其立场,即他准备根据2012年2月多哈谅解,领导一个技术性临时政府,为在临时政府就任后90天内举行选举作准备。4月12日,中央选举委员会主席向巴勒斯坦总统提交一份更新选民登记册,

并通知总统,一旦决定举行选举,中央选举委员会在技术上已经做好组织任何选举的准备。选民登记册现在包括西岸和加沙地带180多万选民,占巴勒斯坦总成人人口的80%以上,其中48.2%为女性。中央选举委员会继续组织定于2013年6月1日在西岸举行的市政补选。

关于阿拉伯叙利亚共和国,我仅简短地讲几句,因为五天前联合国和阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表已经向安全理事会做了深入的情况通报。卜拉希米先生强调,需要按照《日内瓦公报》(S/2012/523,□□)精神找到一个政治解决办法,并警告叙利亚境内的军事化和激进化现象日趋严重。他重申,秘书长呼吁停止向叙利亚境内任何一方提供武器,并呼吁安理会考虑实行武器禁运。

安全理事会还听取了主管人道主义事务副秘书 长阿莫斯、难民事务高级专员古特雷斯、负责冲突 中性暴力问题的秘书长特别代表班古拉以及负责儿 童与武装冲突问题的秘书长特别代表策鲁圭介绍人 道主义和难民局势问题,及其叙利亚冲突中的性暴 力和儿童问题。会议使安理会有机会直接了解受叙 利亚冲突人道主义问题外溢影响最严重的叙利亚邻 国,特别是黎巴嫩和约旦,在收容前所未有的叙利 亚难民潮的努力方面面临的挑战。

关于派遣联合国实况调查团调查对在阿拉伯叙利亚共和国境内使用化学武器的指控,我们仍在与叙利亚政府讨论调查团的调查范围和方式。秘书长根据大会第42/37C号决议和安全理事会第620(1988)号决议的授权,打算确保会员国向他通报的所有可信指控均得到审议,而且如有必要进行调查。秘书长的立场是,当前,实况调查团应当调查关于阿勒颇和霍姆斯事件的指控。调查团专家正在等待获准进入叙利亚境内,同时也在研究会员国向其提供的关于据称涉及使用化学武器事件的信息。它们仍准备在叙利亚政府接受调查团行动方式和范围之后的24至48小时内,向叙利亚派遣人员。

支兰局势依然不稳,叙利亚武装部队与反对派武装成员仍每天发生零星冲突。隔离区的军事活动有可能导致以色列与叙利亚的紧张局势升级并危及两国之间的停火。最近的事件就凸显出了这一点。以色列国防军于4月2日和12日两次发射坦克炮和导弹,称这是对于从布拉沃一侧向停火线另一侧国防军巡逻队开火行为的报复。叙利亚当局向联合国脱离接触观察员部队报告说,国防军4月12日发射的导弹导致一人死亡以及叙利亚安全部队几名成员受伤。

在黎巴嫩特别是在东北部边境地区,仍 然可以感受到叙利亚冲突的蔓延。4月21日, 叙利亚方面的七枚火箭弹落入黎巴嫩境内的 Dora、Aysh、SahlatAl-Miyah村以及赫尔穆勒镇, 但仅导致物质损害,没有伤亡报道。黎巴嫩武装部 队在该地区派有重兵。萨利姆总统在一项声明中谴 责了对黎巴嫩的导弹袭击,并强调了黎巴嫩在收留 叙利亚难民方面的作用。他表示,黎巴嫩正在按照 《巴卜达宣言》努力控制边境,该国陆军和相关当 局已被指示采取措施, 防止黎巴嫩遭受袭击和保护 本国公民安全。有报道称,4月3日、4日和11日,叙 利亚军机又对黎巴嫩领土实施三次空袭,但都没有 造成人员受伤。4月8日,黎巴嫩外交部就黎巴嫩主 权受到侵犯一事向叙利亚当局提出交涉。4月14日, 在从叙利亚境内实施的越境炮击中, 两名黎巴嫩平 民被打死,两人受伤。我借此机会重申联合国的关 切,即所有各方都必须充分尊重黎巴嫩主权和领土 完整。

4月6日,在米卡提总理上月辞职后,苏莱曼总统指定塔马姆•萨拉姆担任下任总理。萨拉姆先生的任命得到议会近乎一致的支持,他表示将组建政府来举行议会选举,而且正在就未来内阁的性质和组成问题与各方协商。黎巴嫩领导人必须利用这个机会,来继续开展积极工作,以确保早日组建政府。秘书长也呼吁黎巴嫩各方遵守苏莱曼总统提出的、旨在使黎巴嫩不受叙利亚事态影响的明智而勇敢的不介入政策。秘书长对于报道称有黎巴嫩人在叙利

亚帮助叙利亚政权和反对派双方打仗感到关切,希 望新政府能够设法促进黎巴嫩各方更好地遵守不介 入政策。

4月6日, 苏莱曼总统签署法令, 将议会选举推 迟一周至6月16日。4月10日, 议会投票赞成修正现 行选举法, 将候选人登记工作暂停至5月19日, 以便 让各方有更长时间来商定选举新框架。我和安理会 成员一样, 呼吁在确保迅速商定选举法方面迅速取 得进展, 以便在法律和宪法框架内、在协商一致基 础上及时举行议会选举。

与此同时,联合国驻黎巴嫩临时部队行动区和 蓝线沿线局势总体保持平静。苏莱曼总统本月两次 公开谴责以色列违反第1701(2006)号决议侵犯黎巴 嫩领空。

最后,请允许我发表以下看法。由于叙利亚境内局势恶化,现在比任何时候都更重要的是,各方均应共同努力维护区域稳定。推进中东和平进程对于确保该地区不会面临更多不稳定风险而言,仍至关重要。我要重复秘书长每次都会说的话:现在有机会来制定有意义的倡议,以实现最符合以色列人和巴勒斯坦人双方利益、权利和愿望的两国解决方案。但是,和平进程的可行性即将达到一个关键节点,这样说并不过分。该前景是会强化还是会消逝,将取决于双方领导人选择迈向何方以及区域和国际上对于新努力的支持力度。

内塔尼亚胡总理和阿巴斯总统重申了正确的承诺。不让其人民失望并最终使其真正有望享有和平与安全的选择,归根到底在他们手中。国际社会对于帮助他们一起前进也负有独一无二的责任。联合国欢迎美国正在重新关注和平进程。我们愿推动今后恢复有意义的谈判,其中包括通过中东问题"四方机制"以及与所有相关伙伴进行更广泛的接触来推动该进程。尽管区域局势很困难,而且以色列与巴勒斯坦之间存在实地难题,但我们认为这是一个不容错失的机会。

**主席**(以英语发言): 我现在请观察员国巴勒斯坦常驻观察员发言。

曼苏尔先生(巴勒斯坦)(以英语发言):主席先生,我对今天在安全理事会发言感到荣幸,我对你担任主席和高超的领导向你和友邦卢旺达表示祝贺。我们也愿赞赏俄罗斯联邦对安理会3月份工作的领导。我感谢主管政治事务秘书长杰弗里·费尔特曼先生通报包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土和中东地区的事态发展。

现在已经是4月份了,包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土——组成巴勒斯坦国领土——的局势依然岌岌可危,原因是政治僵局在持续,实地形势继续恶化。很多人在谈到这种僵局时提到了现状及其无法维持的问题,但我们必须面对现实。现状是不存在的。局势事实上从来就没有停止变化,但遗憾的是并非朝着好的方向变化。

以色列继续奉行改变巴勒斯坦领土人口面貌、特点和地域性质的非法政策,从而直接危及以1967年之前边界为基础实现两国解决方案的可行性和可能性。它有系统地蓄意这样做,严重地违反了国际法。随着没收土地、修建定居点和侵犯人权行径的继续,实现两国解决方案的前景日益黯淡。与此同时,越来越多的巴勒斯坦平民抗议占领的活动表明,人们对和平能够很快实现的信心正在逐渐丧失。以色列对和平抗议活动的暴力镇压继续导致伤亡,进一步导致局势加剧,以色列定居者针对巴勒斯坦平民及其土地实施的持续恐吓与破坏也使局势进一步恶化。

这两者结合起来,危害极其巨大,必须立即采取应对措施。要拯救和平解决以巴冲突的前景,就需采取紧急行动。这种和平解决方案的基础是安理会这里所有人都知道的长期不变的参数,这些参数是两国解决方案的基础,也是巴勒斯坦领导层做出的得到国际社会广泛支持的历史性妥协的精髓。每一天的流逝都意味着失去了一个机会,没能扭转以色列近46年来军事占领所造成的破坏,并促进巴勒

斯坦人和以色列人民之间真正的和平、安全以及共 存。

因此,巴勒斯坦领导层欢迎有关各方最近为振兴和平道路所做的努力,其中包括美国总统巴拉克•奥巴马三月份对该区域进行的重要访问。我们欢迎把解决这一冲突作为优先事项,再次做出实现公正和平的承诺,并努力营造有利于取得进展的氛围。我们一再以语言和行动证明,我们致力于找到前进的政治道路,以实现和平。为此,我们真诚地参加了与美国国务卿约翰•克里的后续会议和与阿拉伯部长级后续委员会的会议,其中包括在多哈阿拉伯部长级后续委员会的会议,其中包括在多哈阿拉伯首脑会议上进行的会晤。在这方面,阿拉伯对和平的承诺是无可质疑的,十多年来《阿拉伯和平倡议》再次确认了这种承诺。

然而,我们知道,仅有这种打算是无法克服占领国以色列设置的严重障碍的,这些障碍一再削弱、实际上是破坏过去的和平努力。因此,我们认为,以下因素对于促成一个有意义的政治进程以及成功推行今后任何举措至关重要。以色列在包括东耶路撒冷及其周围地区在内巴勒斯坦被占领土上的定居点活动必须停止。这将是以色列准备好真诚谈判以结束占领的严肃信号。全球对以色列定居点活动的非法性已达成共识。此外,所有人都同意:殖民化、扩张主义以及吞并与结束占领和缔造和平水火不容。

以色列领导人必须认识到,不能只是站在高高的讲台上谈论和平来安抚国际社会,同时却继续巩固其占领。他们必须证明,他们准备好实现和平,并采取行动使之变为现实。这就要求停止一切定居点活动,并根据安全理事会各项有关决议,接受从1967年强行掠夺的土地上撤出的原则。因此,以色列也必须接受全球达成的共识,即:必须以1967年6月4日边界为基础开始谈判,而且只有通过谈判才能调整双方之间的边界。这些步骤将有助于缓解局势,建立必要的信任,并营造适当氛围以启动谈判。

另一个当务之急是根据以前的协定,并依照国际法和人道主义原则,释放巴勒斯坦政治犯和被拘留者。正如在过去数月我们写给安理会主席的信中所表明的那样,这些人的困境仍是巴勒斯坦人民及其领导人的优先事项,最近我们于4月17日纪念了"囚犯日"。该问题具有极高的敏感性,绝不仅仅因为这些人的被捕是非法的,并受到占领国的非人道对待。

目前,有4900名巴勒斯坦人被以色列囚禁,其中有235名儿童,1200人急需医疗,168人未经起诉或审判被行政拘留。以色列在全国各地实施军事袭击,每周仍然有几十名巴勒斯坦人被逮捕和拘留。这些人被惨无人道地囚禁,导致紧张关系严重加剧,特别是在2月份Arafat Jaradat被虐待致死以及上周Maysara Abu Hamdiyeh因得不到医疗救治而死去之后,由此引发了大规模的平民抗议活动。

同样,已持续绝食260多天以抗议再次遭到逮捕并且未经起诉就被拘留的Samer Issawi的困境也引发了巴勒斯坦人的强烈不满,继续引起高度关切。在这个讲台上,我们要赞扬Issawi在争取自由过程中表现出了勇气,赢得了胜利,而且展现了勇敢的毅力,同时也要赞扬关押在以色列监狱和拘留中心里的所有巴勒斯坦也展现出了坚韧不拔的精神。我们注意到昨天在Issawi一案上出现了积极事态发展,同时,我们也再次吁请秘书长和国际社会各有关成员,包括中东问题四方机制的其它成员,即欧洲联盟、俄罗斯联邦以及美国,继续努力迫使以色列释放Issawi。他和所有其他巴勒斯坦囚犯及被拘留者应被释放,返回其家庭与社区,而不是流放到巴勒斯坦以外。

我们还要再次呼吁结束以色列对加沙地带的封锁。正如最近人道主义协调员在巴勒斯坦被占领土上以及其他人所强调的那样,这种封锁继续削弱并破坏巴勒斯坦社会,导致我们的人民遭受严重的社会经济和人道主义困难,处于被隔绝状态并遭受压迫。虽然我们认识到全球金融危机影响到所有人,但这种封锁完全阻断了巴勒斯坦人谋生的经济来

源,因而必须停止。让我们的人民承受这种状况是 不公平的,这对于被不断要求为以色列非法占领措 施承受代价的各捐助方而言,同样也是不公平的。

局部或临时性的解决办法于事无补;所有这些关键问题都必须得到政治解决。正如挪威外长在2013年3月份召开的协调对巴勒斯坦人提供国际援助特设联络委员会的会议上所指出的那样,"努力解决巴勒斯坦严重的经济问题至关重要,但是只有在谈判达成两国解决方案的框架内,这种努力才是有意义的"。此话适用于仍继续存在的各种问题与危机,它们只是更大问题的表象:冲突在继续,却没有公正的解决办法。

公正解决方案的基础是明确的,体现在安全理事会和大会相关决议、"马德里原则"、"阿拉伯和平倡议"和四方"路线图"中。需要的是拿出政治意愿来在此基础上采取行动,以便克服目前的障碍并推动严肃认真的谈判,从而在确定时间表内解决所有核心问题。要做到这一点,以色列就不能再继续逃避其法律义务。必须追究以色列的责任。国际社会早就该通过切实努力来迫使以色列遵守法律,不应把这种努力认为是可有可无的。这些努力是稳定局势和促成和平的关键所在。目前的政治僵局不可持续。纯粹只是控制冲突的做法是不可接受的,在该地区局势不稳的背景下,巴勒斯坦被占领土内不断增加的压力和抗议即是明证。

我们十分希望,克里国务卿与其它区域和国际伙伴一道作出的努力能取得成功,以便启动可信的和平进程。这些努力必须把安全理事会包括进去。安理会不能再消极地袖手旁观,放弃它在持久解决以巴冲突和实现我们这个地区的和平与安全方面的责任。此外,在这方面,我们支持阿拉伯部长级代表团的努力,这个代表团很快将访问各国首都,其中包括哥伦比亚特区华盛顿,以期促进政治解决前景。

就我们而言,我要在这个会议厅中重申,巴 勒斯坦领导人致力于根据两国解决方案和平解决问 题。但是,我必须强调指出,这一承诺的核心是, 我们有义务维护巴勒斯坦人民的尊严,并确保他们 得到公正对待。最基本的是实现他们的民族愿望和 权利,包括我们难民的返回权和他们在以东耶路撒 冷为首都的独立的巴勒斯坦国中的自决权。

在结束发言前,我要谈另外两个问题。在巴勒斯坦内部,我们继续力争结束政治分裂。在阿巴斯总统的领导和区域各方的支持下,目前正在作出积极努力,以便实现和解。我们感谢国际社会支持实现团结,这符合巴勒斯坦人民的民族利益,我们希望很快能够实现这个目标。此外,我们希望能够很快举行选举,以便延续我们选择的民主道路。在这方面,尽管法耶兹总理已经辞职——我们要赞扬他过去几年来领导巴勒斯坦政府的值得称道和兢兢业业的工作——但我们也希望向国际社会再次保证,并请国际社会支持我们渡过这个过渡期。

今天,我还必须对叙利亚境内巴勒斯坦难民的处境表示严重关切。过去一周的情况通报已经表明,在叙利亚肆虐的暴力冲突继续造成许多平民丧生,其中包括巴勒斯坦难民,他们中已有几十万人逃离叙利亚,再次承受流离失所之苦。危机凸显出巴勒斯坦难民的持续困境,也突出表明必须公正、全面和持久解决巴勒斯坦问题的各个方面,而且急需政治解决叙利亚的冲突悲剧。我们吁请包括安全理事会在内的国际社会履行在这方面的责任。

**主席**(以英语发言): 我现在请以色列代表发言。

普罗索尔先生(以色列)(以英语发言):在 开始发言之前,我要在昨天法国驻利比亚使馆遭炸 弹袭击之后,对法国人民表示慰问。我们也要在上 周波士顿袭击事件之后,对美国人民表示我们的慰 问。我们为受害者、他们的家人以及两个国家的人 民祈祷。

我要祝贺欧仁-理查德·加萨纳大使阁下和卢旺 达代表团本月对安理会的领导。

上周二,以色列国庆祝了犹太民族建立自由、独立家园65周年。在六十五年前的这一历史性日子,新的犹太国的领导人发表了一份独立宣言。宣言申明:

"我们愿意与所有邻国及其人民和平共处,实现团结,并请他们与独立的犹太国合作,促进所有人的共同福祉。"

以色列想要和平。过去65年中,以色列人民 没有一天不渴求和平。上个月,奥巴马总统在访问 以色列期间说道:"我知道,以色列为和平冒了风 险······我相信,以色列人民确实渴求和平。"

犹太传统教义认为,世界建立在真理、正义与和平三大支柱上。今天,我要谈谈这三个支柱,我们地区的真正和持久和平必须建立在这三个支柱上。这些和平支柱是必须在中东的风云变幻中继续保持的基础。没有这些支柱,和平就会建立在错觉和虚幻的基础上,注定会坍塌瓦解。

第一个支柱是,和平必须建立在倡导宽容和 共存的教育基础上。和平应当在家庭中培育,在学 校中宣教,由领导人来培育,并且植入社会架构之 中。《联合国宪章》敦促各国"力行容恕,彼此以 善邻之道,和睦相处"。

即便不是城市规划设计师,我们也可以意识到,巴勒斯坦人目前没有一份建立和平社区的蓝图。从摇篮到幼儿园教室、从夏令营的营地到足球场,不容忍的信息充斥着巴勒斯坦社会。

在巴勒斯坦权力机构的领导下,学生从美化恐怖分子的教科书中学习历史。他们从把以色列抹去的地图中学习地理。在加沙幼儿园的毕业典礼上,孩子们被装扮成恐怖分子。五岁大的孩子在舞台上表演美化圣战分子和自杀式炸弹手的剧目。巴勒斯坦儿童不是学习字母ABC,而是在被灌输"仇恨"一词。

浏览一下巴勒斯坦权力机构的电视频道就会看到一个儿童节目,其中一个小姑娘在背诵一首诗,

这首诗把犹太人称作"真主安拉"的敌人,在"城市广场上强奸妇女"的"畜生的儿子"。显然,这是巴勒斯坦权力机构领导下"教育电视频道"容许传播的信息。

如果每天加沙儿童自己的领导人都在压迫他们,我们又如何指望他们学会容忍?哈马斯禁止男女同校,逮捕骑自行车的妇女,并且禁止妇女不包裹头发就出现在公共场合。本月上旬,哈马斯的警察从街上带走数十名青年并毒打他们,理由是他们身上穿着的裤子太紧,有所谓冒犯之举。我要说,这把"时装警察"一词带到了一个全新层面。

月复一月,安理会都举行会议,讨论中东出了什么问题。在这些讨论中,有人对正在灌输给巴勒斯坦儿童的种种仇恨发出关切的声音吗?有人呼吁声讨毒害和平益处的煽动行为吗?

第二个支柱是,和平必须基于明确承认以色列 是犹太人的民族国家。自3000年前大卫王为他在耶 路撒冷的王宫奠基以来,犹太人就一直生活在以色 列的土地上。他们目睹过巴比伦帝国和罗马帝国的 兴衰,也忍受了十字军和大屠杀,直到犹太国重新 建立。

我以前说过,现在要再说一遍:以色列致力于两个民族建立两个国家的方案。1947年,我们愿意接受在本地区缔造两个国家——个阿拉伯国和一个犹太国——的联合国计划。但那时,阿拉伯领导人抵制犹太国的存在。六十五年过去了,巴勒斯坦领导人仍然从不提起两个民族建立两个国家的这个方案。

虽然阿巴斯总统扬言要朝着和平的方面稳步前进,但他却做不到言行一致。去年11月,巴勒斯坦权力机构在伯利恒的中央广场建造了一座纪念碑,勾勒出巴勒斯坦国的边界。这个巴勒斯坦国从地中海延伸到约旦河,根本把以色列从地图上抹去了。可是,出人意外啊出人意外,当外国贵宾访问伯利恒时,他们很方便地就把这个纪念碑挪走了,说是

些人,却无法永远欺骗所有人。"

巴勒斯坦国观察员刚刚援引了有关挪威对巴勒 斯坦权力机构提供援助一事。然而出人意料的是, 据挪威外交部长称: 巴勒斯坦权力机构声称挪威援 助资金未曾用于偿付监禁在以色列监狱中的罪行确 凿的恐怖分子,这是对挪威政府的误导。巴勒斯坦 权力机构一直玩弄这类见不得人的伎俩,把金钱塞 给双手沾满鲜血、罪行确凿的刽子手。去年,巴勒 斯坦权力机构一方面威胁说要拖延公务员工资的发 放,但同时却想方设法筹措资金,给恐怖分子发放 三倍的月薪,三倍!

因此, 阿巴斯总统一面畅谈和平, 一面继续公 开拥护哈马斯。阿巴斯最近再次作出努力, 要与致 力于摧毁以色列的恐怖组织哈马斯达成一项统合协 议。阿巴斯上月接受俄罗斯电视网"今日俄罗斯" 采访时, 甚至说巴勒斯坦权力机构与哈马斯的政策 之间没有太大区别。我要提醒阿巴斯先生一个简单 的事实:哈马斯及其极端主义意识形态是和平的死 敌。他们的主张无助于巴勒斯坦人建设一个更加光 明的未来:他们的主张把巴勒斯坦人囚禁在暗无天 日的过去。我们的巴勒斯坦邻居一天不承认以色列 国要作为一个犹太国家存在下去,和平就一天不会 实现。

第三大支柱强调,和平必须建立在安全的基础 上。目前,南部以色列的城市和居民依然处于加沙 恐怖分子的火力之下,尽管自2005年以来,加沙连 一个以色列定居点也没有。10年过去了,恐怖分子 发射了12000多枚火箭弹,安全理事会却一言不发, 从未谴责肇事者。以色列公民想要得到实在的安全 保证。加沙局势给我们上了有关西岸今后任何安排 的宝贵一课。

一方面是火箭弹飞出加沙,一方面是更加精良 的新式武器流入加沙。就在本月,安全部队在西奈 半岛南岸扣押了一艘船,船上装有60000件步枪、 火箭榴弹发射器、机枪、手榴弹及弹药。他们惯常

收去修缮了。正像老话所说, "你可以一时欺骗一 用这类船只为驻扎在加沙和西奈的恐怖分子偷运武 器。

> 伊朗是主要的武器供应者, 是中东恐怖活动 的最大靠山,这不是什么秘密。然而本月初,伊朗 代表却面对大会,与各国交流伊朗对《武器贸易条 约》的所谓关切。他恬不知耻地说,武器流入中东 严重影响了该地区的安全和人民福祉,并在近年来 造成许多生命丧亡(见A/67/PV.71)。听伊朗代表作 这种发言真有意思,就像听黑手党发牢骚说纽约的 犯罪率太高了。

> 伊朗当局编造谎言的速度都快赶上它离心机的 转速了。阿亚图拉正威胁说要把他们的极端主义意 识形态与导弹及核武器结合起来。别搞错, 伊朗对 拥有核武器的野心是对中东及全世界的惟一最大威 胁。

> 伊朗的核计划正快马加鞭继续发展。国际社会 制止其核计划的努力却是老牛拉破车,走走停停, 每站都要等着一些国家下车,一些国家上车。上月 又开展了一轮谈判,对伊朗晓之以理,说服它放弃 核计划。可是谈判结束才几天, 伊朗就宣布了两个 关键基础设施项目。这两个项目都是扩展伊朗铀处 理能力的, 真是出人意表, 出人意表。

> 在伊朗实施其核野心的同时,它还给巴沙尔。 阿萨德出谋划策, 让他能更有成效地屠杀叙利亚人 民。我们在此发言之际, 伊朗正把真主党战斗员派 往叙利亚,帮他们在叙利亚当地执行血腥计划。

> 在黎巴嫩,真主党正建设一支装备有50000枚 导弹的部队,比许多北约成员拥有的导弹还多。现 在,他们可以染指世界最大的化学武器库存之一。 真主党领袖哈桑 • 纳斯拉拉赫声称, 他需要这么一 支军队来保护黎巴嫩免遭以色列侵袭。其实,纳斯 拉拉赫需要一支军队的目的是要更有成效地屠杀他 的阿拉伯弟兄姊妹。

> 真主党觉得它这个恐怖主义名牌不能专限于中 东地区。上个月,塞浦路斯的一个法庭囚禁了一名

真主党成员,因为他策划对平民进行恐怖袭击。但 这还不足以让有些欧洲联盟成员把真主党恰如其分 地称作恐怖组织。真主党不受惩罚地横行于欧洲大 地,而欧洲有些立法者却依然坚称这是一个社会服 务组织。要理解这些显而易见的案情,不需要有歇 洛克•福尔摩斯的头脑。

如上所述只是以色列在本地区所面临的一部分 威胁。任何和平协议都必须以确保世上惟一犹太国 的国民安全为基础。

自65年前以色列诞生以来,我们在60年里被迫打了6场战争,以捍卫我们的基本存在。我们懂得,和平是要付出代价的。我们要和平,但不会不计一切。面对威胁的重重包围,我们不会视若无睹。现在,是把辩论中让人分神的串场作秀撂到一边的时候了,要专心讨论我们如何能为真正的、持久的和平奠定基础。要是以为高谈阔论和敷衍承诺就能带来和平,那就太天真了。这就像在摇摇欲坠的地基上盖房子,房子很可能轰然坍塌。

所有那些以为所谓的"阿拉伯之春"会带来一个蓬勃兴旺的新中东的人要注意了,民主还立足未稳。相反,我们目睹的是更多的血腥,更多的暴力。要建设真正的和平,我们就必须建立一个结构,它要能承受席卷本地区的强劲的变革之风。

温斯顿·丘吉尔说过:"我们塑造了建筑物;然后建筑物反过来塑造我们。"和平的架构从未如此清晰。当我们面对中东的历史性挑战之时,强调容忍、互相承认和安全这几大支柱具有空前重要的意义。这是以色列人和巴勒斯坦人都应当遵循的蓝图,实际上也是中东所有人都应当遵循的蓝图,假如我们想要生活在和平、安全与繁荣之中的话。

**主席**(以英语发言): 我现在请安全理事会成员 发言。

赖斯女士(美利坚合众国)(以英语发言): 我感谢费尔特曼副秘书长的通报。

我们看到,叙利亚本来就极具破坏性的局势现在进一步迅速恶化,至少有70000名叙利亚人丧生,数百万人流离失所。叙利亚人民继续面对政府部队的残暴袭击和屠杀,包括使用重武器、飞机和弹道导弹进行袭击和屠杀。

我们对周末在大马士革近郊Jdeidet Al-Fadel 有数百名叙利亚人惨遭杀害的这项可怕报道感到震 惊。这些行动生动说明阿萨德政权完全罔顾叙利亚 公民包括儿童的生命。有人必须对这些罪行负责; 我们敦促叙利亚政府按照大会和人权理事会的要 求,让实况调查团自由和不受限制地前往该地调查 暴行。

难民人数急剧增加是这种悲惨局势的最明确信号。仅在过去7周,已有40多万叙利亚人逃离家园,而黎巴嫩、约旦、土耳其和联合国各人道主义机构的接待能力都已临近饱和。我们赞赏各国政府和人民慷慨接待人数暴增的难民。我们指望所有与叙利亚接壤的国家继续开放边界,让这些逃离冲突的人能够获得庇护。我们呼吁所有国家落实对联合国叙利亚呼吁作出的承诺,并考虑联合国在下个月预备再次发起呼吁时能提供何种帮助

我们对科威特政府向联合国各机构及其他国际组织慷慨捐助3亿美元深表感激。

美国的人道主义援助超过4.09亿美元,以便满足保健、饮水、卫生和清洁方面的需要。我们还提供粮食援助,包括提供足够的麦子,供超过100万人食用4个月的面粉。

我们赞赏叙利亚反对联盟上周末在伊斯坦布尔大胆宣布各项原则,承诺保护少数人的权利和利益、拒绝采用极端主义的做法、寻求政治解决冲突的办法、防止使用或转让化学武器及维护国家机构。

国务卿克里强调,美国对反对联盟致力于采用 建立一个容忍和包容各方的叙利亚的政治解决办法 表示坚定支持,宣布美国将加倍向叙利亚反对派提

供非致命性武器的支助,数额将达2.5亿美元、协助 当地反对派建立民间活动能力和将叙利亚公民联系 到叙利亚反对联盟和地方协调委员会。

我们继续支持在《日内瓦公报》(S/2012/523,□□)的基础上,通过谈判解决这场冲突。我们仍与一些国家进行密切协商,研究我们能通过何种方法改变阿萨德的算计,促成有序地结束冲突。我们敦促成员国应要求阿萨德政权根据在日内瓦商定的要求阿萨德将他的全部行政权力移交给过渡理事机构的框架进行有公信力的谈判。

在叙利亚出现包括人民阵线在内的暴力极端分子以及化学武器造成的危险都确实存在并令人深感忧虑。叙利亚人民认识到与基地组织有关联的极端份子对其革命构成的威胁,否则这场革命将是维护尊严和尊重人权的革命。他们明确指出,外来极端主义的意识形态不符合叙利亚诉求民主和包容的愿景,而这正是许多勇敢的叙利亚人为之奋斗和牺牲的愿景。

我们支持秘书长努力调查在叙利亚使用化学武器的任何一项可信指控。在明确要求联合国开展调查的情况下,叙利亚政府应让秘书长组成的小组进行完全和无阻碍的调查,使其能够全面开展工作。

如安理会早已认识到的那样,叙利亚境内的冲突威胁到邻国的稳定,特别是黎巴嫩的稳定,这显示于最近在Hermel和Al-Qasr两地发生的袭击事件。真主党不仅继续从内部破坏黎巴嫩,违反该国政府奉行的回避政策,并且还积极提供阿萨德向叙利亚人民发动战争的能力,在伊朗密切协调下,向该政权提供金钱、武器和专门知识。

美国坚决支持黎巴嫩的主权、独立和稳定。我们赞赏米歇尔·苏莱曼总统在这动荡不定之时发挥领导作用。我们祝贺Tamam Salam为黎巴嫩候任总理。这项任命是组成新政府的重要一步,而这项进程必需由黎巴嫩主导。我们鼓励黎巴嫩领导人遵守及时举行议会选举的法律和宪政框架。

关于中东和平,奥巴马总统的中东之行已导致 以巴双方领导人展开一系列建设性会谈。美国仍然 致力于促使双方开展直接谈判,我们的会谈侧重于 创造必要的氛围。

双方已经同意作出新的努力,排除一些对西岸 商业的障碍和扩大私有部门在西岸的投资,以此推 动巴勒斯坦人民的经济发展。没有任何事物能够替 代严肃的谈判,但我们希望这些措施能增加唱功展 开会谈的机会。

美国将与以巴双方官员以及"四方机制"代表 托尼·布莱尔先生密切合作,以便帮助推动这项进程。

正如奥巴马总统在耶路撒冷所言,尽管有各种明显的挑战,"和平是必需的、和平是公正的和和平是可能的"。美国将继续支持巴勒斯坦人民和他们为未来国家奠基所作的努力。我们最近提供了6.957亿美元的援助,包括向巴勒斯坦权力机构提供2亿美元的预算支助。美国仍然是联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的最大双边捐助者,在2012会计年度提供超过2.33亿美元,而至今在2013会计年度已捐助1.13亿美元。

我们继续支持巴勒斯坦建立一个有生存能力的 独立巴勒斯坦国的愿望。我们期待巴勒斯坦权力机 构继续进行工作、重新振兴巴勒斯坦的经济和为巴 勒斯坦人民提供更好的服务改革机构。

我们大家必须继续共同致力于两国解决方案和全面和平,尽管我们都认识到各种挑战依然存在。 极端份子从加沙和西奈发射火箭弹继续破坏这种努力,并威胁到以色列一般平民的安全。正如奥巴马总统最近在向以色列人和巴勒斯坦人所作的发言中明确指出的那样,我们都知道实地的紧张局势和挑衅行为能如何地加剧,损害为达成两国解决方案所作的努力。我们敦促双方领导人不采取使恢复和平谈判和以巴合作更趋复杂的挑衅行为。

迫切需要在迈向和平方面取得进展,这不仅是 为了以色列人和巴勒斯坦人,这也是为了这个地区 和这个世界。这项目标依然是我们努力的核心。

阿罗德先生(法国)(以法语发言): 首先,我要感谢主管政治事务副秘书长费尔特曼先生;巴勒斯坦常驻观察员里亚德•曼苏尔先生;和以色列常驻代表龙恩•普罗索尔先生的发言。

今年春天,中东受到了两次危机的冲击,这需要国际社会作出迅速反应。

首先,以巴和平进程问题的紧迫性已多次受到强调,这是因为这个问题对两国解决方案构成威胁,而两国解决方案显然是解决这场冲突的唯一公正而且有可能持久的办法。我们当然欢迎美国也抱有紧迫感,并作出了回应。我们决心支持为恢复和平进程而作的努力。我们希望这将导致双方无条件地在可信的基础上恢复直接谈判,以期达成持久方案,解决与最后地位问题有关的各种问题。要创造有利政治环境以促成此种谈判,就需要采取建立信任措施,结束双方之间的不信任,并向双方的人民证明,更美好的未来是能够通过谈判得到实现的。

在这方面,我们对巴勒斯坦囚犯的处境以及由此导致的紧张状况感到关切。以色列当局必须意识到人道主义问题,此问题应当促使以色列当局迅速采取适当的措施。除了人道主义问题外,我们要呼吁以色列当局履行其对巴勒斯坦被拘留者的所有国际义务,无论其身份为何。巴勒斯坦的经济发展必须得到鼓励。这是前总理萨拉姆·法耶兹先生尤其致力处理的一项工作。我们赞扬他采取果断行动,为未来巴勒斯坦国进行必要的机构建设。我们尤其重视延续那些旨在加强巴勒斯坦国信誉的良好治理做法。那些做法使巴勒斯坦国赢得了国际社会的承认和信任。因此,现在应当可以超越项目规划阶段,推动C区的发展,从而造福巴勒斯坦人民。

此外,停止拆除房屋和没收土地活动显然是一个人道主义要务,但令我们非常遗憾的是,根据人道主义事务协调厅的报告,仅在昨天一天,就有16

所住房被拆毁。而且,如果当事方不拿出推进真正和平的意愿,就会一事无成。我们欢迎以巴双方领导人及其所发表的支持两国解决方案声明中显示出的负责任态度。这一声明必须体现在行动中。不断持续的各种单方面措施,尤其是定居点活动,违反了国际法,有损和平前景,因此必须停止。关于巴勒斯坦权力机构,我们期待它建设性地利用其在联合国这里的新地位。就两国解决方案的前景而言,巴勒斯坦团结问题依然令人关切。我们支持阿巴斯总统作出各种努力,呼吁区域行为体为这些努力提供支持,争取在他的领导下实现和解,并兑现巴勒斯坦解放组织所作的国际承诺。

改变以色列的加沙地带政策以及结束封锁也是 在这方面取得进展的先决条件。此种改变将会加强 支持和平者的力量,从而增进目前完全处于哈马斯 控制之下的民众的利益。当然,我们需要考虑到以 色列的安全需要。我们继续谴责向以色列发射火箭 弹的做法,并要求严格遵守停火。

我要再次重申法国准备为持久解决这一问题作 贡献,特别是为此与我们的欧洲伙伴合作。国际社 会尤其是区域行为方应当协调一致地提供支持,从 而使这方面的微弱希望得以逐渐增强。区域行为方 必须参与在《阿拉伯和平倡议》框架内寻求解决问 题。

在叙利亚,现在难以看到任何希望。我们最近只听说,在吉岱特阿法德地区,数百名平民、妇女和孩子遭到该国政权及其民兵的屠杀。迄今已有450万叙利亚人流离失所;150万人到邻国寻求避难。这场危机给人们造成了巨大伤害,约10万人丧生,其中大多数是平民,还有数万人失踪。因此,现在的问题是,安全理事会何时采取必要措施,终止人们的苦难。我们知道应当采取什么样的措施,因为我们一直在努力使这些措施在这里得到通过。

首先是,把这个问题移交国际刑事法院,以审 判在叙利亚境内犯下的那些战争罪和危害人类罪。 那些罪行的责任首先在于巴沙尔•阿萨德政权。其

次,我们应施加更大的人道主义压力,以制止针对平民滥施暴力行为,例如该国政权对平民区实施的轰炸,以便确保能够跨界提供人道主义援助,从而使所有急需救助者都能获得援助,此外应授权有关的非政府组织提供此种援助。然而,安全理事会在这个问题上发出的信息仍然是不够的。此种援助对于控制难民的涌入至关重要,因为难民的涌入正在给邻国特别是约旦和黎巴嫩造成难以承受的压力,从而损及这些国家已经受到危害的稳定局势。我们必须继续赞扬它们为确保边界继续开放而作的努力。我们必须响应古特雷斯先生的呼吁,要求国际社会动员起来,为收容国提供支持;同样,捐助方也必须迅速兑现在科威特会议上所作的援助承诺。

然而,首先需要做的是实现政治过渡,明确地与过去决裂,顺应叙利亚人民以民主方式选择自身命运的合理愿望。在这方面,已签署了日内瓦公报(S/2012/523,附件),而且联合特别代表卜拉希米先生在安理会发言时也已作出必要的澄清。最重要的是,我们必须确保将总统权力完全移交过渡政府。必须依照这些步骤,才能建立一个拥有充分行政权力而且能够组织选举的过渡政府,一个我们准备与之合作开展必要行动的政府。。

不幸的是,我们还没有达到这个阶段。就在上星期,阿萨德总统在一份无视叙利亚危机现实的声明中再次拒绝这一过渡方案。在反对派那里我们倒是看到了一线希望。我们继续支持反对派。由于穆瓦兹•哈提卜先生的大胆举措——我们赞扬该举措——反对派联盟已经认可政治过渡原则,而且正如在伊斯坦布尔所声明的那样,该联盟承诺遵守这些原则。我们呼吁国际社会支持这一举措,支持这个唯一愿意为政治过渡铺平道路的力量。我们一直在寻找一个可靠的对话者,我们现在已经找到了这样一个对话者,它已获得阿拉伯国家联盟和国际社会大多数成员的承认,它是寻求建立一个努力团结叙利亚社会各阶层的政府的对话者。这样一个行为方对于创造政治过渡所需的条件来说,必不可少。我们联合国也必须考虑到这一点。

在结束发言之前,我想谈谈卷入这场风暴的黎巴嫩。我们欢迎苏莱曼总统领导下的黎巴嫩政府作出各种努力,执行所谓的不介入政策。只有采取这一政策,才能保护黎巴嫩免于重陷内战。边界地区事件继续增多,叙利亚侵犯黎巴嫩边界的行为也日益频繁。有鉴于此,我们呼吁黎巴嫩人民继续恪守《巴卜达宣言》中的商定原则,以维护该国的稳定。我们欢迎就任命塔马姆•萨拉姆一事快速达成协议,也欢迎作了各种努力,以确保迅速就一个能够在协商一致基础上依照宪法规定时限组织议会选举的新政府组成达成协议。

最后,该地区由于叙利亚危机而濒临灾难的边缘,因为难民造成了负担,正在引发各种社会经济问题,此外还有极端恐怖主义问题,而正如我们所担心的那样,极端恐怖主义正在叙利亚这个屠杀场蔓延。我们不能置该地区于不顾,因为它对全球和平与安全有着极其重要的战略意义。如果我们不立即采取行动,局势就可能急转直下,使整个地区将陷入混乱,波及中东以外地区。我们面临着一种选择:要么支持国际社会采取坚决行动,支持美国确保以巴和平进程向前推进,落实持久解决方案,要么不给予此种支持。在处理叙利亚局势,寻求实现政治过渡方面,我们必须展现同样的积极态度,而我们迄今为止并没有这样做,致使该地区进一步陷入深渊。

**卢卡斯女士**(卢森堡)(以法语发言):我谨感谢副秘书长杰弗里•费尔特曼先生的通报。我也感谢巴勒斯坦常驻观察员和以色列常驻代表的发言。

卢森堡完全赞同欧洲联盟观察员将在本次辩论 会所作的发言。

首先,我要谈到中东和平进程。今天,我们有机会制定一项认真的政治倡议,以便在1967年边界的基础上,通过谈判达成两国解决方案。奥巴马总统和克里国务卿最近对该地区的访问是重启和平进程的努力的重要里程碑。为了以色列和巴勒斯坦人民的利益,双方现在必须作出真诚保证,以便克服

僵局、恢复谈判并制定一项有明确时间表的行动计划。迫切需要取得进展。在目前情况下,坐等无异于倒退。

以色列当局最近关于他们致力于两国解决方案 的声明是朝着正确方向迈出的第一步。以色列新政 府现在必须把这些言论变为行动,采取有利于恢复 对话的措施,停止所有定居活动并尊重同巴勒斯坦 人达成的协议。

卢森堡确实对定居点政策深感关切。我们对于4月初就一个新的建筑项目给予初步授权、执行现有的定居点计划以及拆除巴勒斯坦基础设施,表示遗憾。我们也对以色列新政府一些成员上周发言支持加强定居点的努力,包括在E-1区建造定居点,表示遗憾。

巴勒斯坦没有一个人相信,如果继续进行定居活动、如果继续封锁加沙、如果建造更多定居者的道路、如果隔离墙继续把巴勒斯坦人同他们的土地隔开,并且如果继续实行行政拘留,和平努力能够成功。这种非法行动只会加剧紧张局势和痛苦,并削弱对和平进程的前途的信心。必须强调,这些行动违背了两国和平与安全共处的构想。

巴勒斯坦人当然也必须创造有利于恢复对话的 条件,履行他们的承诺、遵守"四方机制"原则, 并继续努力打击恐怖主义。在这方面,我们谴责最 近几周对以色列南部平民发射火箭的行为。暴力是 没有任何道理的。这种袭击是不可接受的。

我们遗憾地获悉,巴勒斯坦总理萨拉姆·法耶兹 先生辞职。我们借此机会感谢他在困难的任内为他 的人民提供服务,尤其是建立并加强巴勒斯坦国家 机构。在这和平进程的关键时刻,他的重要工作必 须继续下去。

实际上,2013年将是关键的一年。现在不再是 聆听或甚至动口的时候。现在是行动的时候,并且 我们必须避免无数次地引起痛苦的失望,以及随之 而来的愤怒和暴力。卢森堡准备同欧洲联盟的伙伴

一道,在同主要行为者、四方机制和区域各国的密切合作下,对恢复和平进程的努力作出积极贡献。

我现在谈叙利亚问题。随着局势每况愈下,文字不再能够描述叙利亚人民经历的恐怖,包括使用导弹和集束弹药、酷刑、性暴力以及为军事目的招募儿童。每天犯下的罪行多至罄竹难书。我们同其他方面一样,对于可能使用化学武器的情况深感关切。秘书长建立的调查委员会迫切需要能够访问叙利亚,并获得各种便利,以便揭示有关使用化学武器的所有可信指控的真相。

不幸的是,遭到人类良知谴责的罪行的清单越来越长。绝不能让这些罪行逃脱惩罚。我们曾在1月说过,并且我们今天再大声重申,如果在国家一级缺乏可信的问责程序,向国际刑事法院提交案件将是必须的。

联合国和阿拉伯国家联盟联合特别代表拉赫达尔•卜拉希米先生和紧急救济协调员瓦莱丽•阿莫斯女士上周告诉安理会(见S/PV.6949),叙利亚正在接近崩溃,走上不归之路。叙利亚正在崩溃。因此,安全理事会迫切需要采取行动,以免为时太晚。

上周四,安理会能够迈出第一步,商定一个信息,要求取消对人道主义准入的限制和协助跨界提供人道主义援助。叙利亚境内的联合国机构的工作竟然遭到阻碍,人道主义车队成为攻击目标,这是绝对不可接受的。冲突各方必须遵守国际人道主义法的规定,包括人道主义和医疗人员的准入和对人道主义工作人员的保护。

与此同时,安理会呼吁冲突各方停止武装暴力,强调必须在2012年6月30日发表的《日内瓦公报》(S/2012/523,□□)的基础上,在一个政治进程中实现政治过渡。这一信息是第一步;我们现在必须更进一步。如果我们想要安理会履行《宪章》赋予它的首要责任,就必须克服分歧,努力促使各方考虑到严重的人道主义局势,尽快恢复对话并达成政治解决。

叙利亚全国联盟是反对派一方的合法对话者。 我们必须充分支持和鼓励它增加其代表性和包容 性,把努力的重点放在政治过渡的共同愿景上,以 便能够为叙利亚的未来达成政治解决办法,并在莫 阿茨•哈提卜先生提出的对话建议基础上更上一层 楼。阿萨德总统必须认识到,他无法在战场上取 胜,或是永远抱住权力不放。他无法声称代表了叙 利亚人民的合法愿望。

冲突已越过叙利亚边界。没有一个邻国不受叙利亚战争的安全和人道主义影响。可以毫不夸张地说,黎巴嫩和约旦面临生存威胁。我们再次感谢接壤各国的声援,继续接待逃离叙利亚的难民。在这悲惨情况下,现在比以往更加必须兑现1月30日在科威特城会议上作出的认捐。

卢森堡方面已经履行了承诺,转交了向联合国 机构和方案承诺的资金。鉴于需求的增加,我国政 府上周决定再捐助价值为100万欧元的人道主义援 助。

最后,我敦促叙利亚当局停止跨越边界的射击,并充分尊重黎巴嫩和其他邻国的主权和领土完整。我们欣见米歇尔·苏莱曼总统继续为维护黎巴嫩的统一和稳定作出努力。我们呼吁有关各方尊重黎巴嫩所采取的不介入政策。总的来说,必须作出一切努力,以防止叙利亚冲突蔓延到地区层面。

马克·莱尔·格兰特爵士(联合王国)(以英语发言):我感谢费尔特曼副秘书长今天上午所作的通报,并感谢以色列常驻代表和巴勒斯坦常驻观察员的重要发言。

中东和平进程仍然是整个地区各种事件的核心 所在。正如奥巴马总统上个月在耶路撒冷所说的那样,和平是必要的,是公正的,也是可能的。我们 欢迎克里国务卿已经作出的努力,并欢迎有关各方 自己善意地对待这些努力。联合王国随时准备动员 欧洲联盟支持任何促进和平的决定性举措。我们赞 同以色列人民与拥有属于其自己的有生存能力的主 权国家的巴勒斯坦人民一道安全生活的世界愿景。 但是,若要实现这一愿景,双方必须紧急采取步骤,以重建信任和信念。本月发生的事件呈现出喜忧参半的景象。我们欢迎有报道说巴勒斯坦囚犯Samer Issawi已同意停止绝食。然而,联合王国对以色列继续普遍使用行政拘留仍然感到关切,特别是鉴于以色列已在2012年5月同意限制使用这一手段。

以色列国防军继续使用实弹射击,导致两名巴勒斯坦少年死亡。另一方面,本月早些时候在图勒凯尔姆发生的冲突期间,据报有人向以色列国防军投掷了自制燃烧弹。我国政府呼吁对这些冲突进行调查。过去一个月来还发生了从加沙向以色列发射火箭弹的行为,其次数之多令人不安。我们谴责此类行动。自11月份以来出现的平静期深受欢迎。我们呼吁所有责任方充分遵守停火。最近,定居者实施暴力这一令人不安的趋势仍在继续。我们欢迎以色列政府迄今所开展的调查,并期待着所有犯下这种行为的人都会受到追究。

经济和政治稳定是为和平创造条件的关键。正如我国外交大臣于4月14日所说的那样,得知萨拉姆•法耶兹先生辞去巴勒斯坦总理职务的消息,我们感到遗憾。法耶兹先生的敬业精神和充沛精力使巴勒斯坦权力机构得以在建立未来巴勒斯坦国所需机构方面向前迈出巨大步伐。我们必须继续支持这些机构。在这方面,我们欢迎以色列于3月25日决定根据其国际义务恢复向巴勒斯坦权力机构移交税款。我们期望此举继续下去。联合王国仍然是巴勒斯坦权力机构的强有力支持者和主要财政捐助国。

正如我在1月份辩论会(见S/PV. 6906)上所说的那样,我们希望2013年是给以色列人和巴勒斯坦人带来和平的一年。这将要求内塔尼亚胡总理和阿巴斯主席展现必要的果敢领袖风范,以实现该地区人民理应享有的持久和平。我们希望他们不会辜负我们的期望。

我现在要谈谈叙利亚局势。本周有报道说,叙 利亚政府军在大马士革郊区打死了数百人,其中包

括多名妇女和儿童。我首先要对此表示愤慨。正如 我国外交大臣于周一所说的那样,这一事件又一次 提醒人们,阿萨德政权冷酷残忍,叙利亚境内存在 着可怕的有罪不罚氛围。

我们的首要和紧急目标仍然是政治解决冲突。 我们仍然坚定支持卜拉希米联合特别代表的努力, 但他的回旋余地正在迅速缩小。阿萨德政权的暴力 在仍然支持该政权的少数几个国家助长下正变得越 来越极端,从使用"飞毛腿"导弹对付平民,发展 到据说使用化学武器。我们大力支持秘书长对所有 关于使用化学武器的指控进行调查,并敦促叙利亚 当局向调查组提供充分、无阻和立即准入。

阿萨德残暴政权所造成的灾难正迅速成为二十一世纪最大人道主义灾难。到今年年底,有1000万人——叙利亚人口的一半——可能需要人道主义援助。这包括多达400万名难民——据联合国评估,到2013年年底,将会有这么多人逃离叙利亚。自从上一项叙利亚问题决议草案于2012年7月遭否决以来,叙利亚又有5万多人死亡。然而,安理会显然仍不可能采取行动。

联合王国将与我们的伙伴一道尽全力支持温和 反对派,争取加大压力,推动达成一项政治解决办 法,以建立一个自由和民主的叙利亚。上周末在伊 斯坦布尔,叙利亚之友核心小组成员国外长与全国 联盟举行了会议。在他们的声明中,全国联盟强调 它承诺实现政治解决和过渡、保障少数团体享有权 利和参与塑造叙利亚未来、摒弃恐怖主义以及保障 化学武器安全,并重申了其对人权和国际人道主义 法的承诺。

作为回应,核心小组11个成员国重申,它们支持达成一项政治解决办法,同意大幅增加其对全国联盟的支助,并将通过最高军事委员会提供一切实际支助。它们敦促国际社会向收容叙利亚难民的各国提供更多支助。

联合王国赞扬约旦、黎巴嫩、土耳其和伊拉克向那些逃离叙利亚的人慷慨提供至关重要的避难

所。尽管这些国家资源吃紧,但我们敦促它们继续 开放其边界。这一危机给地区稳定造成的毁灭性影 响突出表明,现在急需达成一项政治解决办法。这 一局势对国际和平与安全无疑构成明显和直接威 胁。

但各邻国无法单独承担难民负担。联合王国已 提供2.6亿美元人道主义资金,并已全部兑现我们在 科威特捐助方会议上所作的承诺。我们呼吁所有国 家都这样做,并立即将承诺转化为实际捐款。这样 做将使联合国能够加大其反应力度。我们希望那些 尚未作出财政承诺的国家重新考虑其立场。

叙利亚政府和卷入冲突的其他各方必须立即消除一切阻碍提供援助的因素。瓦莱丽•阿莫斯副秘书长上周向安理会概述的情况(见S/PV. 6949)是完全不可接受的。需要许可的每辆卡车都必须由两名部长签字同意方可通行。为了一个援助车队的通行,就需要提出多达10份普通照会。获批非政府组织的数目已从110个减至29个。

叙利亚各方必须根据其依照国际人道主义法所 承担的义务确保人道主义机构能够有效、安全、充 分和无阻地提供救命援助。我们呼吁叙利亚政府紧 急提供便利,协助有关方面,包括越过界线以及从 邻国跨界提供援助的机构,自由无阻地前往叙利亚 各地。安全理事会必须紧急处理这一问题。

最后,那些犯下侵犯人权行为的人必须受到追究。我们呼吁叙利亚当局准许调查委员会立即、充分和无阻地前往叙利亚各地进行调查。我们大力支持呼吁安全理事会将叙利亚局势移交国际刑事法院处理。联合王国仍然站在有关国际努力的前列,确保那些犯下战争罪和危害人类罪的人感受到国际司法的巨大压力。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):解决中东危机的局势依然相当脆弱。4月初巴勒斯坦战士从加沙向以色列发射火箭弹,以色列空军随即作出反应,袭击加沙地带,紧张再起,再次证明这一事实。过去几天,西岸局势严重恶化,被拘留的

巴勒斯坦人死亡之后出现示威,导致与以色列士兵发生冲突。所幸没有演变成为又一次大规模暴力浪潮。

局势脆弱当然令我们严重关切。我们谴责恐怖主义的一切表现,包括向以色列南部发射火箭弹。我们同意,应该无情打击恐怖主义。然而,对平民使用武力、侵犯人权和违反国际人道主义法,也是不可接受的。我们重申,我们原则上坚信,需要积极协助,帮助以色列和巴勒斯坦恢复谈判和接触。恢复谈判决不能预设先决条件,但必须在2011年9月23日四方机制国际调解人的声明并得到今年4月11日8国集团伦敦首脑会议结束后发表的声明重申的国际公认的基础上进行。

恢复武装对抗和暴力将对恢复以巴谈判带来致命影响。我们敦促有关各方遵守在以色列和在加沙活动的各团体之间达成的2012年11月停火协议,并在此基础上,争取彻底解除对加沙地带的封锁。重要的是避免采取任何妨碍寻求疏通整个巴以解决进程办法的措施。与此同时,各方必须努力恢复和加强互信。我们认为,在这方面尤其重要的是停止定居点活动和解决紧迫的人道主义问题,包括有关在巴勒斯坦被拘留者和囚犯问题上违反国际人道主义法的作法。

我们欢迎达成协议,导致一名巴勒斯坦被拘留者停止绝食。我们注意到即将卸任的巴勒斯坦权力机构总理萨拉姆·法耶兹先生对巴勒斯坦建国所作的实质性贡献。国际社会必须牢记,因为继续占领和解决中东危机的努力陷入危险的僵局,经济进步根本无法持续。

在巴勒斯坦解放组织纲领的基础上恢复巴勒斯坦内部团结,这不仅是确保谈判进程成功的重要因素,而且也是贯彻落实可能达成的和平协议的保障。我们相信,可以通过召开一次四方机制部长级会议,最好由阿拉伯国家参与和以色列和巴勒斯坦代表参加,可重新启动谈判进程,化解长期累积的不信任。

阿拉伯叙利亚共和国事态始终按照一个悲惨的情景发展。我们坚决谴责反对派武装人员劫持阿勒颇大都市希腊和叙利亚东正教主教。这种犯罪挑衅行为再次证实,极端分子企图煽动种族和宗教分裂的火焰。此事发生在伊斯坦布尔成立的全国联盟发表声明保障少数人权利包括少数宗教权利平等之后仅两天。这仅仅证明,他们的领导人根本不可信,或者完全没有能力控制局面。这一事件毕竟发生在沿土耳其边境的所谓解放区,他们得到大量的外来援助。

我们对欧洲联盟决定不顾国际法准则和国际主权原则,允许从这些地区进口石油和石油产品感到困惑,不论这项危险决定的制定者如何设法将其行动说成是支持温和反对派的姿态。无需先见之明即可理解,所得资金依然流向最强大的武装团体,而那些都是激进分子和极端分子,包括附属基地组织的恐怖分子,即"救国战线",他们控制着叙利亚政府控制之外的许多石油资源丰富的地区。同样令人震惊的是,若干国家准备向叙利亚境内的非法团体提供武器,而这些武器最终都有可能落入在叙利亚各地肆虐的恐怖分子手中。如果在国际社会少数咄咄逼人的国家支持下全面开战血战到底的思想占上风,那只能导致局势进一步恶化和恐怖活动增长,包括在邻国。

一些武装反对派的盟国与发起政治对话的目标 背道而驰,在联合国大会上秘密推动一项极其有害 的关于叙利亚问题的决议草案。我们也敦促会员国 不要接受以各种借口回避叙利亚当局提出的有关对3 月19日在阿勒颇附近使用化学武器的指控展开调查 的请求的企图。不幸的是,在此问题上,秘书处没 有表现出必要的一致性和透明度。对抗加剧,这证 明需要迅速结束一切暴力,尊重人权,恢复人道主 义局势,并向叙利亚国内流离失所者和在邻国的难 民提供援助。重要的是敦促国际人道主义组织和叙 利亚政府保持现有信任程度和建设性合作,防止任 何通过把人道主义问题政治化而破坏这种信任的企 图。

当务之急是迫使交战双方停止一切暴力,坐下来谈判,达成协议,按照2012年6月30日叙利亚行动小组日内瓦会议最后公报(S/2012/523,附件)的规定建立一个过渡理事机构。需要加紧联合努力,执行协议,避免卷入可疑的使寻求替代叙利亚合法政府,尤其是在联合国代替叙利亚合法政府的结构合法化的运动,联合国的使命毕竟是发挥国际法制监护人的作用。

**昆兰先生**(澳大利亚)(以英语发言): 我们感谢主管政治事务副秘书长费尔特曼先生今天上午的通报。

正如我们所知,围绕叙利亚冲突而形成的危机 日趋加深,有理由成为各国最主要的关注焦点,这 是应该的。但我们当然也不能退缩,忽视重振以色 列和巴勒斯坦和平进程的重要任务。澳大利亚支持 实现以色列持久安全和建立一个有生存能力的独立 巴勒斯坦国的一切努力。只有通过不设先决条件的 直接谈判,才能在1967年边界和商定的土地交换的 基础上,实现持久的两国解决方案。现在有机会重 新启动和平进程,我们决不能坐失良机。

澳大利亚欢迎美国总统奥巴马访问该地区, 并欣见美国国务卿克里所作的努力。美国的领导作 用至关重要。内塔尼亚胡总理确认以色列新政府对 和平实现两国解决方案的承诺,愿意在没有先决条 件的情况下坐下来谈判,共同努力结束冲突。阿巴 斯总统也表示,巴勒斯坦准备执行他们的各项承诺 和义务。各方需要迅速将这些声明转化为行动。有 迹象显示,已经出现更有利于以色列和巴勒斯坦人 重新恢复直接谈判的环境。我们欢迎以色列在最近 遭受来自加沙的火箭弹袭击之后表现克制,并敦促 各方遵守11月停火协定。同样,我们欢迎巴勒斯坦 权力机构力行克制,避免在国际论坛采取单方面行 动。当然,双方需要进一步努力。特别是,非法定 居点活动直接破坏和平的前景,威胁巴勒斯坦国的 生存能力。 继续捐助支持巴勒斯坦经济发展以及巴勒斯坦权力机构继续进行经济改革都至关重要。我们遗憾,在此重要时刻,法耶兹总理辞职。我们赞赏法耶兹总理在建设未来巴勒斯坦国机构基础方面的作用,及其促进经济发展和推动改革的努力。巴勒斯坦权力机构决不能让他的成就付之东流,我们必须继续支持巴勒斯坦权力机构的努力。我们期待以色列立即采取步骤放宽限制,争取建成一个可持续的巴勒斯坦经济。我们欢迎恢复转交税款,但需长期改善税收结算工作。

我们敦促巴勒斯坦人停止对以色列的一切暴力 行为,解决其内部分歧并团结起来谋求和平。和平 进程的持续僵局当然不符合以色列、巴勒斯坦人、 该地区或国际社会的利益。这种僵局早就该打破 了,但现在仍有可能打破僵局。

正如和平进程的僵局对区域稳定造成影响一样,叙利亚危机的加剧也是如此。在叙利亚,巴勒斯坦人是遭受冲突之害的人群之一。叙利亚约有50万巴勒斯坦人,很多人现在正面临流离失所和歧视。澳大利亚同安理会其它成员一样,对联合国机构高级负责人上周通报的叙利亚人道主义和人权状况(见S/PV.6949)感到难过。叙利亚局势目前显然处于临界点。人道主义危机的规模、其对叙利亚人民的影响以及其导致叙利亚邻国和地区不稳定的后果,必须是安理会最关心的问题。继续无所作为的代价是叙利亚人民自己所无法承受的。这也是叙利亚邻国特别是黎巴嫩和约旦还有土耳其和伊拉克所无法承受的,这些国家正面临难民涌入、暴力蔓延和越界违法行为所造成的破坏性压力。

1月份每天有3000名难民,2月份有5000名,3月份有8000名,本月份则更多。在黎巴嫩生活的每四个人中就有一个是叙利亚人。在约旦生活的每五个人中就有一个是叙利亚人。随着暴力加剧,其影响呈几何级增长,我们的应对能力陷入崩溃。各方特别是叙利亚当局必须充分配合联合国和其它人道主义机构的工作,让这些组织得以进入并消除提供人道主义援助的障碍。正如阿莫斯副秘书长4月18日对

安理会所言,这需要包括越境准入。必须确保所有 人道主义人员和医务工作者以及医疗设施的安全。

面对这场不断加剧的人道主义灾难以及叙利亚邻国安全与稳定遭受的直接威胁,安理会必须采取决定性行动,履行《宪章》赋予的维护和平与安全的责任,帮助制止叙利亚冲突。卜拉希米先生已向安理会说明安理会可如何支持他的努力,其中包括在行动小组去年6月于日内瓦达成的协议基础上加以推进。安理会早就该响应卜拉希米先生的呼吁并采取坚定行动,来实现政治解决和制止冲突了。

我们呼吁叙利亚政府和反对派叙利亚全国联盟 双方开展有意义的真正对话,以便以有序和包容方 式朝向民主和法治的未来叙利亚迈进。遵守国际人 道主义法、争取少数族群支持以及反对一切极端主 义思潮,对于未来叙利亚将至关重要。

我们仍对关于叙利亚境内有使用化学武器情况的所有说法深感关切,并要求叙利亚政府立即为秘书长不受妨碍地调查这些说法提供便利。假如这些说法得到证实,安理会必须准备迅速作出可信反应。

现在是叙利亚冲突的第三年。安理会绝不能仍 不采取我们大家都知道我们必须采取的行动,着手 结束这一灾难性局面。

**卢利什基先生**(摩洛哥)(以阿拉伯语发言) : 首先,我愿感谢杰弗里•费尔特曼先生就包括巴勒 斯坦问题在内的中东近期事态发展作了全面通报。

自和平进程于2010年中断以来,巴勒斯坦事业 经历了一个历史性和决定性转折点,从而要求安理 会所代表的国际社会进行干预,以确保恢复该地区 和平进程以及加快实现全面、持久和平,因为这是 该地区各国人民享有和平与稳定的唯一保障。

巴拉克·奥巴马总统对该地区的访问以及约翰· 克里提出的倡议,令人对重振旨在实现两国解决方 案的以巴和平进程抱有一丝希望。我们欢迎该访问 以及随后提出的倡议。我们祝愿这些倡议能够圆满 成功,帮助重振和平进程和谈判。

在这方面,请允许我再次重申,阿拉伯方面一再——最近一次是在3月份于多哈举行的阿拉伯联盟首脑会议上——证明,它致力于实现中东持久和公正和平,并将此作为一项战略选择;致力于遵守和平进程的原则,特别是《阿拉伯和平倡议》——自2000年以来举行的阿拉伯国家联盟历次首脑会议重申了其重要性。

经验表明,阿拉伯人和巴勒斯坦人表现出的灵活性不幸受到正在持续的定居点活动和殖民活动,特别是耶路撒冷市此类活动的阻挠。这构成严重威胁,使各方无法达成一项能够为国际上接受的解决办法,但定居点活动一直受到国际社会强烈谴责和反对。该做法违反了国际法,藐视了安全理事会决议,妨碍了营造有利于恢复谈判的环境。

我们大家都知道,东耶路撒冷市一直是定居点 政策的首要对象,而该政策旨在改变这座对于各种 圣教全体信众都具有关键象征意义的城市的地理、 文化和人口结构。其性质不容改变。不能将该城与 巴勒斯坦隔绝开来。

摩洛哥王国是伊斯兰合作组织圣城委员会的主席。我们再次呼吁国际社会承担其全部历史责任,制止侵犯圣地——无论是基督教还是穆斯林圣地——的神圣性,确保耶路撒冷市作为所有圣教共处之地的地位得到尊重。

巴勒斯坦被占领土正面临严峻经济形势。经济 形势进一步恶化会危及巴勒斯坦权力机构迄今取得 的成果,从而危及巴勒斯坦国的建立。我们非常欢 迎为解决该状况以及防止巴勒斯坦被占领土人道主 义状况进一步恶化而作的努力。

我们再次要求结束自2006年以来针对加沙实施的封锁。这是对包括100万难民在内的160多万巴勒斯坦人的一种集体惩罚。我们再次强调,必须确保去年11月商定的停火协议不被违反,以确保无辜平

民的生命得到保护。该协议毫无例外地维护有关各方的安全。

此外,我们呼吁巴勒斯坦各派充分遵守巴勒斯 坦的民族和解进程。巴勒斯坦国的团结是在谈判中 维护巴勒斯坦利益并实现和平的一个前提条件。

关于巴勒斯坦囚犯的问题,我们再次呼吁以色 列结束在其监狱中囚禁的包括病人、绝食者、儿童 和受到行政拘留在内的数千名人犯的悲惨境遇。

我们支持巴勒斯坦人民继续决心通过谈判来实现国际和平。但是,该区域经受不起和平进程的再一次失败。这就是为什么今天各方比以往任何时候都更须尽其最大努力,基于明确的政治计划,通过在规定时间框架内进行具有公信力的谈判,并根据一个定义明确的将促成在1967年6月4日边界基础上实现两国解决方案的机制,来达成两国解决方案。我们希望2013年将是政治解决的一年,使巴勒斯坦人民最终能够建立其自己的以东耶路撒冷为其首都并与以色列毗邻共存的独立和可以生存的国家。

摩洛哥王国作为安理会的一个非常任理事国,将支持为振兴和平进程所作的一切区域和国际努力,以实现该区域各国人民对一个充满和平、繁荣与安全的中东所抱的希望。让我们尽我们最大努力,务使以色列政府像过去曾作过的那样,也表现出政治意愿,根据各方认可的参数,为建设中东全面和公正的和平作出贡献。

我们注重巴勒斯坦问题是因为它是以阿冲突的 核心。我们担心,解决方案的缺乏将给今世后代的 未来带来悲剧,这将给本组织抹黑。

我们绝不能忘记当前以色列对叙利亚戈兰和黎 巴嫩南部的占领,我们再次呼吁以色列从这些领土 撤出,以便该区域可实现持久和全面的和平。

我们再次对影响兄弟般的叙利亚人民的局势及 其人道主义影响表示关切。我们相信,必须停止一 切形式的暴力,安理会必须统一行动,以创造有利 于国际社会努力制止屠杀的环境,达成一种解决办

法,实现叙利亚人民对自由和各族裔及宗教组成部分共存的愿望,以确保叙利亚的国家与领土统一得到尊重。

请允许我再次回顾我们的立场,它建立在黎巴 嫩稳定及其人民团结的基础之上。我们赞扬黎巴嫩 人民各团体表现出民族主义的责任感,以维护黎巴 嫩的国家主权与领土统一。我们相信,黎巴嫩当局 完全有能力通过对话和睿智,解决各种未决问题, 并就组建新政府达成一致,以便能按照黎巴嫩《宪 法》举行议会选举。

穆萨耶夫先生(阿塞拜疆)(以英语发言): 主席先生,首先,请允许我感谢你召开本次关于中 东局势的辩论会。我还感谢主管政治事务副秘书长 费尔特曼先生的通报和巴勒斯坦及以色列代表的发 言。

讨论中东局势把一系列紧迫问题摆到显要位置,这些问题的解决要求国际社会做出长期贡献并妥善协调努力。虽然中东和平进程绝对是这些问题中的一个,然而期待已久的突破至今仍遥不可及。但显而易见的是,在和平与谈判之外别无替代选择。为一个具有公信力的和平进程奠定必要基础仍是国际社会的核心优先事项。

该区域最新的事态发展让人们对局势有可能 开始摆脱当前的停滞抱有希望。阿塞拜疆赞扬并支 持这些外交努力,特别是美国当前为协调进程、重 启谈判和促进加强区域稳定所作的努力。我们还强 调"阿拉伯和平倡议"十分重要,它为实现全面、 公正和持久的解决提供了区域支持。

正如秘书长所指出的那样,有关各方应努力为和平进程注入新的活力,创造一个有利于恢复谈判的环境,并建立一个实现两国解决方案的可信政治框架。我们曾一再指出、我愿再次强调的是,成功所需的先决条件之一是,必需确保该进程以《联合国宪章》制定的规范标准为指导,并基于国际法实现全面解决的目标为准绳。

毋庸置言,如果双方不做出强有力的承诺和专注的努力,取得具体成果将是不可能的。巴勒斯坦被占领土上的定居点活动严重阻碍和平进程,威胁实现两国解决方案的前景。阿塞拜疆始终如一地谴责和反对定居点做法,根据国际法,这些做法是非法的,必须立刻无条件停止。重要的是,双方要遵守其对2012年11月21日停火协定所作的承诺,避免采取任何可能削弱该协定的行动。

同样至关重要的是,要通过促进族裔间的对话 与和解来充分利用文化多样性的优势,同时明确反 对和驳斥各种表现形式的族裔和宗教不容忍。我们 支持当前在阿巴斯主席领导下为实现巴勒斯坦和解 所做的努力,并希望将很快实现巴勒斯坦的团结。

必须促进对巴勒斯坦的经济和发展支助。人道 主义局势也要求国际上继续关注并提供援助,特别 是旨在确保在区域各地畅通无阻地提供人道主义援 助。至关重要的是,要结束巴勒斯坦囚犯和被拘留 者的痛苦。

急需作出新的和平努力,这一点不容置疑。不 应错失目前的机会。我们要再次表示,我们坚信, 如果有更强烈的政治意愿、更坚定的承诺和在区域 和国际层面作出的一致努力,就可以实现中东的和 平、安全与繁荣。

马苏德汗先生(以英语发言): 主席先生,我感谢你召开今天的公开辩论会,讨论中东问题。我们感谢副秘书长杰弗里•费尔特曼先生作了非常有洞察力的及时通报。现在对巴勒斯坦和以色列以及整个区域来说都是一个重要时刻。费尔特曼先生今天的通报带有几分乐观。

在巴拉克·奥巴马总统和约翰·克里国务卿访问该地区之后出现了一线希望。在长时间停滞后出现的这一初步起点来创造势头,以便推动接触和恢复和平进程。

安全理事会、四方机制和区域领导人都必须为停滞的和平进程注入活力。尽管包括安理会在内的

不同机构都必须发挥作用,但经验之谈是,最有决定性的重启和平进程的动力将来自以色列和巴勒斯坦。努力促进可持续和平符合它们的自身利益。我们都知道,美国的领导力可以说服双方走到谈判桌前,但这个进程需要基准和最后期限。

秘书长在他根据大会第67/19号决议提交的报告中重申,早就该结束占领和实现两国解决方案了(见A/67/364)。他严肃地提醒我们,2013年对和平进程来说将具有决定性。其他区域和世界领导人表达过类似看法。

但是,两国解决方案正在迅速消失。巴勒斯坦和以色列过去两年半没有举行过任何会晤。和平进程陷入僵局。美国国务卿约翰·克里上周发出警告说,在多年的失败之后,实现两国解决方案的窗口正在关闭,创造一个与以色列毗邻共处的巴勒斯坦国的机会将在一、两年之后消失。这不是悲观的预测,而是在实地正在发展的现实情况。这一警告强调需要有紧迫感,以便迅速采取具体步骤。双方必须接触,而要做到这一点,它们就必须克服它们长期持有的怀疑态度。

定居点的建造还在持续进行,以色列还计划在 E-1地区修建新的定居点,这将把西岸一分为二,破 坏巴勒斯坦国领土的连接性,从而阻碍两国解决方 案。出现"一国"这种现实状况将是非法的,也不 可持续。

人权理事会设立的联合国加沙冲突问题独立国际实况调查团指出,以色列的定居点表明了巴勒斯坦人民承受的极度不公正待遇(见A/64/490,附件)。定居点剥夺了巴勒斯坦人民的自决权,是对他们有系统的歧视行为。这份报告呼吁以色列遵守《日内瓦第四公约》第49条,并且不带先决条件地停止所有定居点活动。我们对此表示赞同。为了以色列和巴勒斯坦的利益,必须冻结新的以色列定居点计划,先前作出的决定也必须放弃。

努力促进阿以冲突的长期和可持续解决符合 以色列的自身利益。结束以色列对叙利亚戈兰和黎

巴嫩领土的占领是这方面的当务之急。在1967年前的边界基础上,建立一个以圣城为首都,有生存能力、独立和领土相连的巴勒斯坦国是解决巴勒斯坦问题的唯一办法。

现在也是巴勒斯坦内部实现民族和解的时候。 必须保持势头,以便建设和巩固内政、警察、财 政、保健、教育等国家机构。流向巴勒斯坦的资金 援助不应减慢。我们希望,以色列最近的选举和随 后的组建政府进程不会被用作减弱对恢复和平进程 兴趣的理由。

在我们继续推动阿以冲突长期解决办法的同时,必须采取紧急措施来减轻巴勒斯坦人民的苦难。

第一,加沙已经成为一座大监狱。必须根据 第1860(2009)号决议的要求,解除对加沙的封锁。 必须取消对人员和货物流动以及捕鱼范围严格的限 制。

第二,必须取消西岸的检查点和路障,因为它们干扰流动和贸易。世界银行为上个月在布鲁塞尔举行的对巴勒斯坦人提供国际援助特设联络委员会会议提交的报告详细介绍了以色列的限制措施给巴勒斯坦经济造成的破坏。自上世纪90年代末以来,生产力减少了一半,失业率增加了几倍。

第三,应当把巴勒斯坦当局的财税收入准时移 交给拉马拉。

第四,以色列监狱中巴勒斯坦囚犯和羁押人员 承受的非人道待遇应当停止。

第五,对Arafat Jaradat在以色列羁押中死亡 一事的调查拖延已久。必须启动并完成调查,以便 把施害者绳之以法。

我们欢迎巴勒斯坦和以色列之间就教科文组织 在耶路撒冷开展工作达成的协定。这是一个很小但 非常重要的建立信任措施。 现在请允许我谈一谈叙利亚问题。叙利亚正在我们的眼前被摧毁。上周对安理会的各个情况通报(见S/PV.6949)指出,已有7万多人丧生。叙利亚人在自相残杀。外国恐怖组织已经渗透进入叙利亚领土。就地处决的情况正在增加。130多万叙利亚人在邻国避难。叙利亚境内约有700万人需要人道主义救援和援助。危机日益危险。暴力和难民有可能使整个区域陷入更广泛的冲突之中。

现实政治的支配致使国际社会和安理会无法作 出任何有意义的干预。事态已经到了临界点。竞相 争取的军事化理论和军事胜利正在扼杀对话和外交 渠道。

向各方供应武器的行为应当停止。在反对派内部,一些实体和个人与基地组织有联系。根据利比亚的经验,这些武器最终将落入恐怖分子手中,他们有可能使整个地区陷入更大的危机之中。

拉赫达尔·卜拉希米联合特别代表和上周的其他 通报人急切呼吁安理会努力促成政治解决。我们仍 然觉得,《日内瓦公报》(S/2012/523,附件) 载有 促进政治对话和安排的所有正确要素。我们看不到 其它解决办法。叙利亚人、区域国家和各个大国必须与卜拉希米先生站在一起,以便执行《日内瓦公报》。如果有任何新的想法,必须迅速提出这些想法,并且与安理会成员分享。我们热切希望毫不拖 延地这样做,以便制止叙利亚发生更多杀戮。

我们吁请各方继续信任作为调解人的拉赫达尔•卜拉希米。同样重要的是,他应继续作为秘书长和阿拉伯联盟双方的代表。

罗森塔尔先生(危地马拉)(以西班牙语发言):首先,我们要感谢杰弗里·费尔特曼先生就中东局势,包括巴勒斯坦问题所作的通报。

尽管我们为讨论这一问题而召开的会议之间 的间隙不长,但是中东局势瞬息万变,每次都有新 的事态发展。因此,近几个月里出现了一些值得

评论的重大事态发展。因此,今天我将注重两个议题——阿拉伯叙利亚共和国局势和中东和平进程。

关于叙利亚局势,安理会的工作重点是寻求给该国造成破坏的冲突的政治解决办法。但是,尽管作出许多努力,我们仅仅看到政府和武装反对派变本加厉地使用暴力,这一切造成数以千计无辜平民死亡、数百万人民的痛苦,以及最严重的人道主义危机。更有甚者,这一趋势没有改善的迹象,因为双方都遵循以武力战胜对手的逻辑,但实现这一目标的胜算不大。这就是为什么危地马拉继续强烈认为,叙利亚冲突的唯一解决办法,就是双方同意放下武器和通过谈判达成一项政治解决办法。

我们并不认为,冲突军事化会解决两年前导致 叙利亚境内示威活动的根本问题。相反,继续进行 武装斗争,只会增加该国的宗派暴力,并产生蔓延 至邻国的额外风险。我们也对武装反对派中出现一 些毫不掩饰其同恐怖组织的关系的团伙深感关切。 我们认为,不应允许这些组织利用现存的不稳定。

我们赞赏为把叙利亚不同反对派团体团结在同一面旗帜下所做的努力和工作,这迄今导致建立所谓的叙利亚全国联盟。但是,我们仍然对将该联盟称为"叙利亚人民的合法代表"感到关切。危地马拉认为,叙利亚境内的任何过渡,应当是一个由叙利亚人主导的尊重各方权利的进程的产物,把这个团体合法化的时机尚不成熟。它同政府一样,可能没有得到叙利亚民众的广泛支持,更谈不上是民主选举产生的。我们希望,该团体的主要职能,是协助对话者推进双方之间的和平谈判。在这一点上应当表明,在叙利亚境内犯下各种罪行的人,不管是谁,都应对其行为负责。叙利亚境内发生的这种严重暴行,绝不能不受惩罚。

此外,危地马拉认识到,迫切需要在叙利亚执行人道主义应对计划。叙利亚人民继续受苦,是不可接受的。在这方面,尽管我们欢迎在各次捐助国会议上作出的认捐,但我们认为,这些认捐必须发挥作用。在同一方面,也必须帮助所有提供人道主

义援助和收容叙利亚难民的国家。这场冲突在其边界内产生的影响,正在迅速消耗这些资源,从而也使它们面临风险。

我现在谈中东和平进程,包括巴勒斯坦问题。 我们希望,近期内以色列和巴勒斯坦双方能够对和 平进程作出承诺,并努力促进一项将导致长期和持 久和平的解决办法。在这方面,我国政府在4月8日 作出决定,承认巴勒斯坦国。考虑到以色列和巴勒 斯坦必须在国际社会的支持下重启直接谈判,导致 通过一项最后协议,使双方能够在明确划定、安全 和获得国际承认的边界内和平生活,并确保两国人 民的和平共处,我们作出了这项以自决权原则为基 础的决定。我们希望,"四方机制"将在这方面恢 复发挥积极的作用。

我们尤其希望,直接有关的各方将承担责任,在短期内努力寻找可行的解决办法。应当在2013年恢复拖延已久的实质性谈判,导致一项最后协议,解决所有悬而未决的问题和要求。在这方面,我们认为,美国最近几周所做的工作,可能有助于指导这一进程,并为双方启动亟需的对话,提供必要的动力。

此外,我们对巴勒斯坦经济不佳状态及其对 建设国家机构的努力的负面影响感到关切。我们认 为,国际社会必须重申对巴勒斯坦权力机构的支 持,鼓励区域国家和新兴经济体提供充分援助,以 振兴巴勒斯坦经济。

国际社会应当敦促双方,避免任何可能有碍于 返回谈判桌的行动、行为或挑衅。我们认为,国际 社会有义务通过联合国谴责所有违反行为,包括有 关安全的违反行为,并采取一切必要行动制止这种 违法行为。如果不谴责有关各方所采取的行动,就 不能指望它们以负责任的方式行事。

最后,我国代表团认为,双方只有尊重每一方 人民的权利并坚定致力于达成一项和平解决办法, 才能在安全和公认边界内和平共处。

佩瑟瓦尔夫人(阿根廷)(以西班牙语发言): 我首先要感谢费尔特曼副秘书长作的通报和发表的看法。我还要感谢直到仅几分钟前一直在会议厅内出席会议的以色列常驻代表以及巴勒斯坦国常驻观察员的发言。

国际社会普遍认为,未来数月对于恢复以色列与巴勒斯坦之间和平进程是决定性的。各方还普遍共同承认,这项努力若缺乏进展或再次失败,可能会严重损害两国解决方案。费尔特曼先生所指出的实现两国解决方案的目前机会之窗经受不起进一步拖延。时间紧迫;现在必须抓住时机。情况紧迫,因为这是可能做到的。国际社会认为,为和平进程注入新的活力是可能的。

然而,我们知道,实地局势继续提出巨大挑战,既有存在已久的挑战,也有新挑战。尽管国际社会一再发出呼吁,但仍无任何迹象表明以色列计划修改或停止其目前定居点政策,而这一政策是和平的真实、具体和有形障碍。被以色列关押的巴勒斯坦囚犯的问题似乎也没有任何公正和有利的解决办法。这一问题最近有所加剧。

在这方面,解决Samer Issawi案对于维护西岸的稳定至关重要。因此,我们欣悉,所作的法律裁定指出,Issawi先生现在将能够行使其返回耶路撒冷以便在那里服满其刑期的权利并停止绝食。

此外,应当严厉谴责最近数周发生的向以色列领土发射火箭弹的行为。这些行为表明,去年11月达成的停火协议脆弱不堪。在这方面,若干积极迹象使我们能够谨慎乐观地认为,存在克服目前僵局的真正可能性。我们还要肯定奥巴马总统最近对该地区进行的访问,以及克里国务卿迅速进行的后续访问。这些访问无疑是这方面的重大事件。

我们知道,这些新努力能否取得成功在很大程度上取决于这一新承诺能否导致为恢复会谈提出可信和全面的建议。会谈必须包括宣布打算以协调的方式向前迈进的地区内外各行为体。我们还认为,安全理事会在这方面可以发挥重要和建设性的作

用,其做法是重申和平进程的框架,并确保有关各方不要从事应受谴责或非法的行为,因为这种行为将加剧局势并损害互信。

我们还欢迎宣布促进巴勒斯坦经济和社会发展的计划以及一切旨在促进巴勒斯坦权力机构的机构建设和财政可持续性的措施。然而,阿根廷坚信,并从经验中得知,不仅就巴勒斯坦而言,而且在世界任何地方,经济、经济发展和社会凝聚力作为目标离不开政治决定。

正因为如此,只有具备结束占领的政治前景,才能长期加强经济和社会凝聚力,以及巩固巴勒斯坦机构。

此外,缓解人道主义局势不仅是法律、社会和政治上必须做的事,而且还必须是旨在为恢复会谈营造有利环境的各种行动的核心所在。特别是在加沙,有确凿证据表明,将捕捞范围扩大到12海里将对靠渔业资源维生的3000多个家庭的生活条件产生重大有益影响。解除对建筑材料运入以及物资运入和检查的限制将导致最弱势民众的境况立即好转。这些是能够而且应当立即和充分采取的措施,绝不能拖延、损害或忽视这些措施。

最后,我们对巴勒斯坦选民登记工作已经完成 表示欢迎。这是在通往建立团结政府的道路上采取 的重大技术性步骤。我们还了解,仍有实质性问题 需要解决,以便朝着法塔赫与哈马斯在巴勒斯坦解 放组织所作承诺框架内实现必要和解方向迈进。

找到迅速解决叙利亚危机的办法似乎是一个越来越复杂、充满争议和棘手的进程。约三个月前注意到的愿意进行对话的迹象没有得到充分发展。实际上,黎巴嫩与叙利亚之间边界上最近数周发生的严重事件以及关于使用化学武器的指控都表明,冲突继续演变成为暴力,现已进入令人极度关切的阶段。

我们重申我们的这一信念,即叙利亚危机的唯一可行解决办法是政治解决办法。尽管如此,我们

非但没有看到那些对叙利亚各方具有影响力的人作 出协调努力来劝说它们坐到谈判桌边,反而每天继 续从报道中获悉,外界行为体继续向双方提供更多 军事援助,从而使它们和该国其他人能够继续相互 毁灭。

向这场冲突双方继续提供武器,是导致冲突军事化不断升级的因素。我回顾,1月份,阿根廷敦促安理会采取适当和公正的措施,制止源源不断的武器供应及因此造成的暴力升级。

几天前,安全理事会得以就叙利亚人道主义局势表示一致意见(见S/PV.6949),不仅表明我们能够结束难以容忍的沉默现状,而且表明解决叙利亚问题的办法是、而且必须是政治办法。同样,安全理事会必须消除分歧,这不仅是一项政治决定,也是一种道德义务。

我们已经表明,我们支持并完全赞同联合特别代表卜拉希米概述的原则。我们不仅在今年1月,而且在几天前重申了这一立场,表明我们对联合特别代表卜拉希米和《日内瓦公报》(S/2012/523,□□)标准的信任。我希望,这不只是机械性地、或反复说说而已,而是我们作为安理会作出决定,为通过坦诚和包容性对话为我们的叙利亚兄弟姐妹实现政治解决作出贡献,其他代表团决不能妨碍、阻碍或防止实现政治解决。

最后,关于黎巴嫩,我们当然继续关注叙利亚 危机对黎巴嫩的影响。正如高级专员古特雷斯在安 理厅指出的那样,危机已经威胁到黎巴嫩境内许多 人的生存和其他人的未来前景。我们再次对黎巴嫩 政府采取的不介入政策表示支持,并重申黎巴嫩国 内所有行为体遵循这一政策,以此作为维护国家稳 定的关键要素是何等重要。

尽管变革和动荡波及整个中东,但我们在讨论该地区和平时,绝不能忽视以巴冲突的核心重要地位。中东和平与安全,包括巴勒斯坦问题,几乎从联合国成立伊始就列入本组织议程。已经投入时

间、希望、资源和各种努力,但只能提供一个管理 危机的空间,未能解决危机。

在这方面,我们已经有了一个得到国际广泛接受的具有实现持久解决的标准与原则的规范框架。 我们必须同心协力,继续审视我们的缺点是什么, 以及如何落实这一框架,不仅造福于有关双方,即 巴勒斯坦和以色列,而且也造福于该地区和世界。

我们希望,国际社会对两国解决方案的大力支持,可导致双方和有关国际行为体采取具体行动,立即重启和平进程,创造一个有利恢复直接谈判的环境,在两个国家,即以色列和巴勒斯坦在安全和公认的边界内毗邻相处的区域愿景基础上实现全面解决。阿根廷将继续积极支持旨在实现这一目标的一切举措。

梅南先生(多哥)(以法语发言):首先,我 谨感谢主管政治事务副秘书长杰弗里·费尔特曼先 生通报中东局势,包括巴勒斯坦问题。我也感谢以 色列国常驻代表和巴勒斯坦常驻观察员的发言。

我国将利用今天辩论会的机会,谈谈以色列和 巴勒斯坦问题,以及叙利亚和黎巴嫩局势。

今天安理会审议中东局势,包括巴勒斯坦问题,再次提供机会,使我国代表团不仅能够对该地区正在发生的事态深表关注,而且还提请国际社会,特别是安全理事会注意,迫切需要开展工作,敦促各方克服阻碍在该地区实现和平与安全的障碍。

巴勒斯坦和以色列双方真正决定接受和解的时机确实已到。我们认为,现状已经维持太久,双方应当决心兑现承诺,达成谈判解决办法,按照安全理事会相关决议建立两个国家。现在,以色列和巴勒斯坦权力机构必须采取步骤加强互信。

在这方面,我们欢迎4月19日重新开放凯雷姆沙 洛姆过境点,专供货物和人道主义援助物资进入加 沙地带。我们敦促以色列当局进一步解除对加沙地 带实行的封锁。我们也敦促他们释放没有被起诉、

但现在仍然被关押在以色列监狱中的巴勒斯坦囚犯 和被拘留者。我们还认为,停止扩大定居点的时候 到了。

与此同时,我们再次呼吁哈马斯采取一切可能 措施控制拒绝放弃暴力的武装团体,因为其行为损 害自2012年11月签署停火协议以来本可能得到加强 的以色列和哈马斯之间的信任。

生活在难民营中的巴勒斯坦难民问题,仍然是 我国非常关注的问题。联合国正在作出巨大努力, 通过联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东 救济工程处)协助成千上万的巴勒斯坦难民。因 此,我国谴责加沙示威者于4月4日袭击近东救济工 程处办事处驻地的行为。我们认为,没有任何理由 可以为暴力袭击设法协助难民的人道主义工作人员 和联合国设施的行为辩护。加沙当局应当提供必要 保证,使该办事处能够继续无碍地和平运作。

只有通过双方之间直接谈判才能解决以巴冲突,这一点再怎么强调也不为过。这种谈判现在已经中断将近三年,绝对必须恢复。在这方面,多哥谨呼吁国际社会,特别是安全理事会和四方机制向双方施加各种压力,促使它们商定恢复谈判的新时间表。我们深信,对话是持久解决冲突的唯一办法。

在这方面,我国重申在1月份辩论会(见S/PV.6906)上发出的呼吁,即在对于任何一方具有任何影响力的联合国会员国支持下,重启"阿拉伯和平计划"、"马德里原则"以及"路线图"。因此,我们欢迎阿拉伯联盟最近决定恢复振兴和平进程的工作。建立一个独立、有生存能力、在公认边界内与以色列和平安全共处的巴勒斯坦国,仍是我们一切努力应当推动实现的目标。有鉴于此,我们欢迎和支持有助于实现该目标的一切举措,特别是美利坚合众国最近采取的举措。

在叙利亚,当前政治和军事形势使国际社会 对于危机的未来解决感到愈发不确定。该国基础设 施被毁、肆无忌惮的屠杀行为、大规模侵犯人权行

为、流离失所者和难民的大规模流动,使我们认为 该国正在自我毁灭,而全世界却在眼睁睁地看着, 未能采取行动来结束这场悲剧。鉴于这种现状,结 束战争无疑才是解决办法。

在这方面,多哥欢迎安全理事会4月18日呼吁各方停止一切形式的暴力,在2012年6月30日《日内瓦公报》(S/2012/523,□□)基础上启动政治过渡谈判。安全理事会必须在4月18日达成的一致的基础上,迫使当事方签署停火协议,从而为全国对话开辟道路,而只有全国对话才能结束这场冲突。

关于黎巴嫩,我国不仅对黎叙边界持续缺乏安全,而且也特别对该国人道主义需求之大感到关切。除了叙利亚战争造成的安全影响外,据估计逾120万且每天还在增加的叙利亚难民问题使我们更为关切。安全影响体现为冲突各方不同派别和支持者之间的冲突,我国谴责这些冲突。事实上,在黎巴嫩生活各方面都可以感受到这些难民造成的负担,人们担心这种情况会危及该国和平与稳定。

多哥再次呼吁国际社会和捐助国进一步支持黎 巴嫩政府解决难民的人道主义需求和收容城市日益 不安全这两个方面的问题。我们再次衷心感谢捐助 国为此作出的努力。

金塾先生(大韩民国)(以英语发言): 我感谢费尔特曼副秘书长的详细通报。进入今年第二季度,中东和平进程似乎处于两条不同道路的分岔口。一定有一条走得不太多但却比以色列和巴勒斯坦迄今所走道路更好的路。双方今天作出的选择将决定一切。最近,我们看到令人谨慎乐观的一线微弱希望,但也存在令人失望的方面。以色列和巴勒斯坦应当处理每天都在发生的意外事件。但是,无论这些事件有多么严重,双方都应当对谈判解决所有问题持长远观点。

在一名巴勒斯坦被拘留者4月2日死亡后爆发了 抗议,两名巴勒斯坦青年在冲突中死亡。这是必须 打破的不幸的暴力循环。我国代表团谴责来自加沙 的火箭弹袭击。双方都必须遵守11月商定的停火。

在这方面,我们赞扬以色列政府重开凯雷姆沙格姆过境点。

加沙地带居民仍处于困境是不能接受的;与此同时,不能为针对人道主义设施和人员的敌对行为辩护。抗议者对联合国一个食品分发中心实施的暴力行为令人痛心。无论局势如何,都必须保障联合国人道主义财产和工作人员的安全保障。

从长远看,我国代表团注意到三项具体事态发展。第一,令人鼓舞的是,美国政府正在努力通过 奥巴马总统和克里国务卿访问该地区,与双方和邻 国接触。我们期望这种穿梭外交能够促成有利于恢 复以巴直接谈判的氛围。我们欢迎据报道就设法帮 助巴勒斯坦经济发展达成协议。我们希望经济方面 的有意义进展能够为打破政治僵局提供积极动力。

第二,我国代表团对于以色列最近在C区恢复 拆毁房屋的行动感到关切。我们敦促以色列政府放 弃进一步修建定居点的做法。我们欢迎以色列与巴 勒斯坦就教科文组织在耶路撒冷老城的工作达成协 议。我们希望这一小进展能够促成今后开展更有意 义的建立信任工作。

第三,巴勒斯坦权力机构的法耶兹总理辞职使 有关巴勒斯坦权力机构的未来、法塔赫与哈马斯的 和解、以及和平进程前景的不确定因素相形见绌。 我国代表团希望,在阿巴斯总统领导下能够很快任 命一名有才干的继任者。

要使所有这些变数都有助于实现中东持久和平与安全的目标,以色列和巴勒斯坦双方都必须避免采取挑衅行为并展现妥协精神。我们希望中东问题"四方机制"能够恢复工作,也希望这些工作能够与美国的调解努力形成合力。

黎巴嫩局势要求我们继续给予关注。米卡提 总理辞职可能会加剧国内政局的不可预见性。鉴于 叙利亚危机近在咫尺,各方都必须遵守政府的"回 避"政策,以防黎巴嫩国内派别紧张关系加剧。难 民涌入使黎巴嫩人口增加了超过10%。鉴于叙利亚危 机处于越境蔓延的边缘,各派政治力量均应团结起来,在此重要关头确保黎巴嫩的政治主权和领土完整。

叙利亚内战就其伤亡规模和影响范围而言,是最危险的危机。该危机已进入第三年,导致远多于7万人死亡、450万人成为境内流离失所者和130万人沦为难民。上周,联合国五名人道主义机构负责人发表联合声明,警告人道主义应对措施已达到其能力的极限。他们的表态说明了政治解决叙利亚危机的迫切性。

尤其令人心碎的是,最弱势群体特别是妇女和 儿童遭受苦难。国际社会应当继续减轻其苦难并提 供支持。大韩民国认为,必须追究所有侵犯人权和 违反国际人道主义法的人的责任。我国代表团敦促 冲突各方立刻停止敌对行动,着手展开政治解决的 努力。我们还请那些尚未支持把该局势提交国际刑 事法院的国家提供这种支持。

国际社会必须团结起来支持叙利亚人民。他们目前所处的困境预示整个国家前途渺茫。因此,同样重要的是为叙利亚未来的重建进程做准备。在这方面,我愿通知安理会,大韩民国政府计划在6月份主办叙利亚之友小组经济恢复与发展工作组的第三次会议。为此,我们现正与该工作组共同主席德国和阿拉伯联合酋长国进行磋商。

我不得不心情沉重地承认,自安全理事会三个 月前举行公开辩论会(见S/PV.6906)以来,叙利 亚局势没有改善。恰恰相反,局势开始急剧恶化。 作为安全理事会成员,我们都深感责任重大。我希 望,安理会将打破目前的僵局,为解决这场悲惨冲 突做出切实贡献。

李保东先生(中国): 我感谢费尔特曼副秘书长的通报。我也认真听取了巴勒斯坦观察员和以色列代表的发言。

中东问题的核心和根源仍是巴以问题。对话谈判是解决巴以问题的唯一可行出路。巴以和谈长期

停滞,中方对此表示忧虑和关切。近期,国际社会有关各方正加大促和力度,巴以双方就恢复和谈也表达了积极愿望。中方对此表示欢迎,希望巴以双方抓住机遇,克服障碍,相向而行,采取措施建立互信,尽快重启谈判。

中方对一切有助于弥合巴以分歧、推动重启对话和谈判的倡议持开放态度。今年是"奥斯陆协议"签署20周年。希望今年对巴以和谈不再是荒废的一年。

以色列定居点问题是导致巴以和谈停滞的直接 原因,也是巴以恢复和谈的主要障碍。以色列应率 先采取行动,停止在被占领土修建定居点,并妥善 解决巴被关押者问题,为重建巴以互信、早日重启 和谈创造必要条件。

目前,包括加沙地带在内的巴被占领土安全与 人道局势依然严峻。联合国有关决议应得到切实执 行,希望以色列尽快全面解除对加沙地带的封锁, 缓解加沙地带的人道主义困难。我们呼吁中东问 题"四方机制"为推动巴以复谈采取实质行动。安 理会也应为解决巴以问题发挥更大作用。

中方一贯主张,巴以双方应在联合国有关决议、"土地换和平"原则、"阿拉伯和平倡议"和中东和平"路线图"计划等基础上,通过政治谈判化解争端,最终建立以1967年边界为基础、以东耶路撒冷为首都、拥有完全主权的独立的巴勒斯坦国,实现巴以两国和平共处。

中方坚定支持巴勒斯坦人民争取恢复民族合法权利的正义事业,一直以自己的方式劝和促谈。中国中东问题特使吴思科将于4月25日至30日访问巴以,就中东和平进程最新情况与巴以双方交换意见,开展劝和促谈工作。

中方愿与国际社会一道,为早日实现中东地区全面、公正、持久和平继续发挥建设性作用。

政治解决是叙利亚问题的唯一现实出路。当前,叙利亚问题正处在关键阶段。我们敦促叙利亚

有关各方以叙利亚问题"行动小组"日内瓦会议公报(S/2012/523,□□)为基础,尽快实现停火止暴,开启政治对话,实施由叙利亚人民主导的政治过渡进程。国际社会应加大政治斡旋,为叙利亚问题公正、和平、妥善解决发挥积极和建设性的作用。

**主席**(以英语发言): 我现在以卢旺达代表的身份发言。

我感谢负责政治事务副秘书长杰弗里•费尔特曼 先生就中东局势作了内容丰富、颇有见地的通报。 我还感谢观察员国巴勒斯坦常驻联合国观察员里亚 德•曼苏尔先生和以色列常驻联合国代表今天与会。

在安全理事会,我们每个季度都召开一次公开辩论会,以审查已取得的进展和今后面临的瓶颈,并监测中东和平进程。上一次我们于1月23日在此聚会(见S/PV.6906),审查在中东和平进程中,具体来说是在执行两国解决方案中所陷于的僵局。今天,我们来到这里,审查我们已取得或未取得的成就并审视今后的前进道路。

为中东和平进程找到一个可持续的解决办法 必须是我们的集体战略目标。所有会员国均应发挥 作用,充分致力于实现这些目标,并为其早日实现 提供道义、外交、政治以及经济上的全力支持。我 们在安理会的作用是确保这些审议和决策转化为行 动。

3月20日,奧巴马总统访问了以色列和巴勒斯坦。这是恢复中东和平进程中的一个积极步骤。因此,我们赞赏美国政府采取这一举措,并希望这一努力将取得具体成果。我们还赞扬奥巴马总统努力促进土耳其与以色列和解。以土和解可加强中东和平进程中的区域协调,防止叙利亚内战危机蔓延。

像非洲联盟一样,卢旺达认为,两国解决方案 是这两个国家唯一可行的解决办法。这涉及建立一 个独立和主权、与以色列国和平安全地毗邻共存的 巴勒斯坦国。因此,我们鼓励双方支持并执行将能 推进和平进程的建立信任措施。应避免采取任何有

可能破坏两国解决方案的行动。我们重申我们的观点,即:以色列应得到其区域伙伴的充分承认,并应在其边界内安全地生活。与此同时,巴勒斯坦人拥有自己的政治上独立和经济上可以生存的国家的愿望也必须实现。

我们敦促各方巩固在埃及总统穆罕默德·穆尔西 调解下达成的加沙停火。卢旺达对西岸安全局势恶 化表示关切。我们呼吁各方避免公开发表有可能进 一步加剧紧张的言论。

我们继续支持中东问题"四方机制"的的调解 努力,但是对目前的外交僵局感到痛惜。

因此,我们呼吁中东问题"四方机制"和对双 方有影响力的国家加倍努力,以便提出中东和平新 倡议。

谈到叙利亚,请允许我明确指出,这一局势令人难以容忍。人道主义状况每天都在恶化,成千上万人死亡,难民人数超过100万,境内流离失所者也已超过300万人。这是世人良知上的污点。国际社会有义务处理这一局势。卜拉希米先生提醒安理会,安理会是国际和平面临危险时的"最后上诉法院",而现在是把我们的讨论和决定化为行动的时候了。

根据阿拉伯叙利亚共和国问题独立国际调查委员会最近的报告,在叙利亚境内犯下了侵犯人权、违反国际人道主义法和大规模破坏的行为。有报道指出当事各方犯下谋杀、任意逮捕、性暴力和酷刑行为,而且现在我们听到关于可能使用了化学武器的指控。

作为安全理事会成员,卢旺达将与我们的同事一道努力促成强有力的统一对策,以便在叙利亚开始政治过渡进程。在叙利亚进行军事干预只会继续使杀戮和暴力变本加厉,并使基地组织出现。在这方面,我们仍然支持联合国和阿拉伯国家联盟联合特别代表拉赫达尔•卜拉希米先生开展工作,努力实

现政治解决冲突。我们认为,阿拉伯联盟的确应当在实现这一解决中发挥作用。

为避免叙利亚冲突升级蔓延到邻国,我们希望,黎巴嫩很快将能够控制其边境,以避免叙利亚叛乱分子与真主党民兵之间的冲突,因为这些冲突使边境地区的平民面临生命危险。我们也呼吁黎巴嫩政府采取行动打击真主党的侵略行为,并竭尽全力确保黎巴嫩一叙利亚边界平民的安全。

最后,中东僵局并非不可能得到解决,但是,我们需要以国际原则和准则为基础的实际解决方案。这需要所有有影响力的利益攸关方考虑并加强该地区各国人民和国家的需求,由此展现强有力的政治意愿。毋庸讳言,安全理事会必须发挥其应有作用,履行其寻求和强行执行中东冲突可持续解决办法的义务,尽可能恢复公信力。因此,我们呼吁所有人负起责任。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

本次会议的发言名单上仍有许多发言者。征得 安理会成员的同意,我打算暂停会议,下午3时复 会。

下午1时25分会议暂停。